

amigoe

100STE JAARGANG — NO.: 281

ZATERDAG 3 DECEMBER 1983



SUPER-KAKKERLAK ...immuun...

Vandaag

Nieuws in vogelvlucht

CARACAS — Latijns Amerika moet kernwapenvrij blijven, zo heeft AD-presidents-kandidaat Lusinchi gezegd. Hij heeft ook de toezegging gedaan dat zo gauw hij aan de macht is het zoeken weer zal beginnen naar een oplossing voor het geschil tussen Venezuela en Colommbia over de afbakening van het continentaal plat in de Golf van Venezuela. Het zal niet gemakkelijk zijn daarvoor een oplossing te vinden, bekende hij. Hij wordt gezien als de kanshebber van de verkiezingen. President Herrera Campins heeft beloofd dat aan de volkswil gevolg zal worden gegeven.

*****

JERUZALEM — Israëlische vliegtuigen hebben vandaag de steden Bhandoun en Sofar in door Syrie gecontroleerd gebied ten oosten van Beiroet bestookt. Dit als vergelding voor de talrijke aanvallen en terreurdaden op Israëlische militairen in Libanon, aldus Israël. De aanvallen waren gericht op wat men noemde Palestijnse guerrillastri ders. De aanval gebeurde op de sabbat, welke alleen bij overmacht mag worden geschonden.

*****

SAN SALVADOR — VS-vice president Bush gaat 11 december naar El Salvador om bepaalde aspecten van de VS-hulp te bespreken. President Reagan heeft opgemerkt dat men in El Salvador niet tegelijkertijd de linkse extremisten en de rechtse doodseskaders kan bestrijden. Hij zegde ook toe dat hij zijn veto zal gebruiken ten aanzien van het wetsontwerp om de hulp aan El Salvador vast te leggen aan de vooruitgang van de **situatie op het gebied van de mensenrechten. Toch zei hij dat hij** rechts niet wilde verdedigen.

*****

BEIROET — Druzen-leider Joumblatt heeft wraak gezworen bij de begrafenis van de Druzen-rechter Takkieddine. Winkels, banken en kantoren in West Beiroet waren tijdens de begrafenis dicht. De Beiroet-luchthaven bleef ook dicht. Joumblatt beschuldigde het leger ervan steeds weer de Druzen-dorpen te beschieten. In de VS heeft president Gemayel te horen gekregen dat de VS niets voelen voor wijziging van het tussen Libanon en Israel gesloten akkoord over de terugtrekking van de vreemde troepen. Dit akkoord is voor Syrie en de Druzen onaanvaardbaar en staat een nationale verzoening in Libanon in de weg.

*****

TEL AVIV — De VS en Israël zijn het eens dat Syrie, gesteund door de SU, de grootste hinderpaal is voor vrede in Libanon. Zo zei premier Shamir van Israël na zijn bezoek aan de VS, dat volgens hem een groot succes was geworden. Shamir riep de Palestijnen en de Jordaanse koning op vrede te sluiten met Israël.

*****

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de VN is in spoedberaad bijeengeroepen omdat PLO-leider Arafat heeft gevraagd om de VN-vlag te mogen voeren bij de evacuatie uit Tripoli. Hij verrastte daarmee de VN. Koning Hoessein van Jordanië heeft gezegd dat Arafat in zijn land welkom is. Voor hem is Arafat de wettige leider van het Palestijnse volk.

*****

BUENOS AIRES — De militaire junta welke sedert 1976 over Argentinië regeerde na de militaire staatsgreep wordt maandag ontbonden als een stap onderweg naar het burgerbewind onder president Alfonsin. Maandag namelijk zal het congres Alfonsin tot president uitroepen. Op 10 december volgt zijn officiele inhuldiging.

*****

HOUSTON — De kosmonauten kampten gisteren met problemen in het Europese ruimtelaboratorium; een belangrijke computer, welke uikomsten van onderzoekingen naar de aarde moet sturen, verbruikte teveel stroom. De experimenten gingen normaal door, maar het overseinen van de informatie uit het Spacelab ging veel langzamer. Het probleem is ondertussen opgelost.

*****

TOKIO — Zuidkoreaanse gevechtsvliegtuigen moesten vrijdag opstijgen om SU-bommenwerpers te onderscheppen en hen buiten het Zuidkoreaanse luchtruim te brengen. In Tokio werd gezegd dat het gisteren voor de 3e keer binnen 17 dagen was dat SU-bommenwerpers het Japanse luchtruim schonden.

*****

MOSKOU — De SU wil overgaan tot een gecentraliseerde luchtverkeersleiding. Westerse diplomaten leggen tussen dit plan en het neerhalen van een Zuidkoreaans vliegtuig in september een band. Op het ogenblik is dit op regionale basis georganiseerd.

*****

GUERRILLA HEEFT NU EIGEN GRONDGEBIED

Regering geeft verdediging op

Noord-Salvador in handen van verzet

SAN SALVADOR — Voor het eerst in de vier jaar oude burger - oorlog hebben de linkse verzets - strijders in El Salvador een "eigen" stuk Salvadoraans grond - gebied, waar ze scholen, gevangenissen, klinieken en zelfs hun eigen rechtbanken hebben opgezet. Het gebied, ruim 1.400 vierkante kilometer groot (ruwweg driemaal de oppervlakte van Curacao), is hen toegeschoven door de regering, die het verdedigen ervan een te kostbare en tijdrovende zaak vindt.

Op advies van Amerikaanse militaire adviseurs heeft de Salvadoraanse regering er namelijk in toegestemd het noordelijk grens - gebied op te geven en in feite op een presenteer - blaadje aan de rebellen te overhandigen.

De noordelijke regio, waar ruim 100.000 mensen wonen, is volgens de Amerikaanse militaire experts moeilijk te verdedigen en is van weinig strategisch belang.

De vraag wordt echter gesteld of het niet een grove tactische blunder is geweest om het betrokken gebied zonder meer in handen van de guerrilla te schuiven.

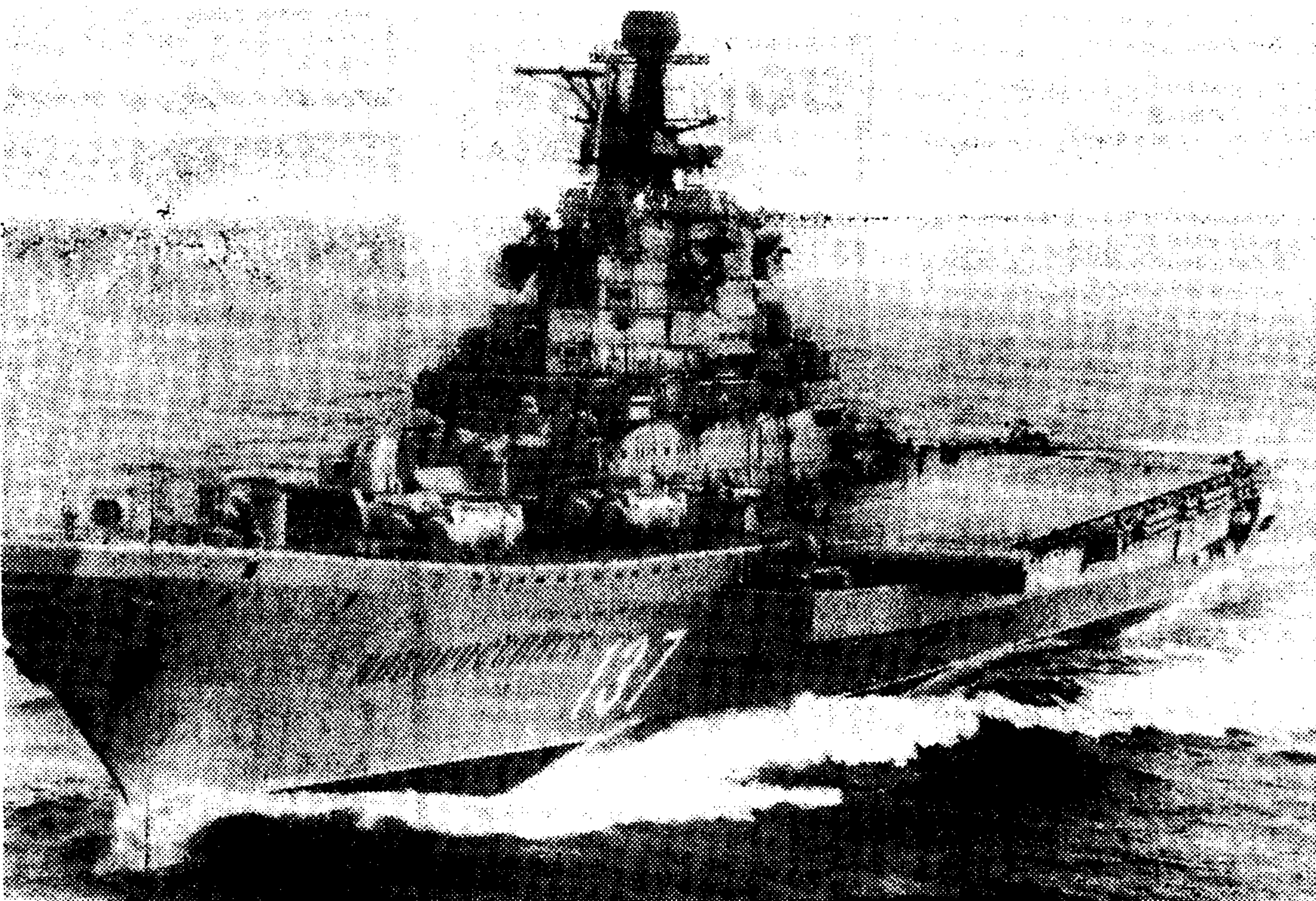
De streek staat nu totaal onder controle van het verzet. Ze heeft er zelfs een eigen regering gevestigd. In de stad Carolina is het vroegere gebouw van de Burgerlijke Stand nu het hoofd - kwartier van de guerrilla - beweging. De rood - zwarte vlag van de verzets - beweging Farabundi Marti wappert er bovenop.

Het gebied telt enkele tientallen dorpen in de provincies San Miguel, Morazan en La Union. Het is de enige streek in El Salvador, waar de guerrilla openlijk en vrij rondwaart en dagelijks zijn invloed doet gelden. Bij tientallen rijden ze het gebied door, **de meesten bewapend met Russische M-16 - geweren.**

Zo onbedreigd voelen de guerrilla's zich, dat ze onlangs zeven Amerikaanse journalisten uitnodigden het gebied te bezoeken. Alleen de militaire centra van het verzet mochten de journalisten niet bekijken.

De grootste zorg van de rebellen is op goede voet te bli ven met de plaatselijke bevolking en aan te tonen, dat ze betere levens - omstandigheden kunnen bieden dan de regering. Voor dit laatste ontbreken hen middelen en mankracht. Het verzet krijgt echter steun uit het buitenland. Jonge, linkse artsen uit West - Europa werken in de medische klinieken en geld schijnt binnen te komen uit de socialistische wereld.

Het besluit om de uiterst noordelijke strook als verdedigings - gebied op te geven, is niet in heel Salvador met instemming begroet. Vooral de uiterst rechtse militaire leiders hebben er bezwaren tegen. Ze voeren aan, dat het de guerrilla gemakkelijk is gemaakt. "Na jarenlang te zijn opgejaagd en hen vooral recruterings - problemen te hebben bezorgd, laten wij hen nu geheel vrij om jonge en nieuwe krachten aan te trekken voor hun verzets - beweging", aldus het commentaar van een teleurgestelde leger - officier. Hij schijnt overigens geen ongelijk te hebben. Het is nameli k gebleken, dat het verzet hardnekkige en zelfs succesvolle pogingen heeft ondernomen - vaak onder grote dwang en bedreiging - en vele jonge mensen uit het gebied bij het verzet heeft ingelijfd.



DUBLIN — Voor het eerst is de nieuwste Russische aanwinst op het stuk van de oorlogs - bodems, in wateren buiten de Sovjet - Unie gesignaleerd. Het was het vlieg - kampschip "Novorossiisk, dat ten noorden van Ierland in de Atlantische Oceaan werd waargenomen.

Westerse landen toonden veel belangstelling en lieten het oorlogs - schip vanuit de lucht fotograferen.

Venezuela wil visserschepen terug van Guyana

CARACAS — Een Venezolaanse regerings - delegatie vertrekt vandaag naar Guyana om er te spreken over de teruggave van vijf in beslag genomen vissers - boten en de vrijlating van de bemanningen. De rechter in Georgetown heeft elk van de kapiteins beboet met 8.000 dollar en de confiscatie van de schepen gelast.

De Venezolaanse delegatie zal de boete in Georgetown voldoen en tevens trachten te bewerkstelligen, dat de schepen worden teruggegeven.

De Venezolaanse vissers hebben voor het gerecht verklaard onschuldig te zijn en dat ze zich er niet van bewust waren in Guyanees zee - gebied te vissen.

Politie-chef van Grenada met gedwongen verlof

ST. GEORGE'S — De interim - regering van Grenada heeft het hoofd van de politie, Pat McLeish, met gedwongen verlof gezonden. McLeish werd op wachtgeld gesteld, omdat er vanuit de bevolking klachten waren gerezen over zijn aanblijven. Tijdens de periode - Bishop en daarna, heeft McLeish zich als een moderne "Adolf Hitler" gedragen, aldus de mening onder het Grenadaanse volk.

McLeish is vervangen door het waarnemend hoofd van de politie van het naburige Barbados.

Spionage in Europese ruimtevaart

PARIJS — Een 56 - jarige Franse ingenieur blijkt sedert 1970 Europese luchtvaart - geheimen an de Sovjet - Unie te hebben doorgegeven. De man werd gisteren ingesloten na te zijn ontmaskerd. Hij werkte aan het Europese Ariane - ruimtevaart - project.

Venezuela morgen naar de stembus

Leger staat paraat bij de verkiezing

CARACAS — Sedert gistermorgen hebben in Venezuela geuniformeerde en zwaar bewapende militairen posities ingenomen bij vitale bedrijven en installaties, de publiciteits - media en de verkiezings - centra, om aldus een rustig verloop van het electoraal proces te garanderen. Het leger is tevens belast met het vervoer van stem - biljetten en ander verkiezings - materiaal naar de meer dan 24.000, over het hele land verspreide stem - bureau's, de constante bewaking hiervan en het transport van de ingevulde stem - biljetten naar het centrale verkiezings - centrum, waar de stemmen zullen worden geteld.

De ruim acht miljoen kiezers - de helft van de bevolking - kunnen morgenochtend vanaf zes uur hun stem uitbrengen. De meeste bureau's zullen om vier uur worden gesloten. Het tellen van de uitgebrachte stemmen begint om half negen 's avonds.

Fraude is totaal uitgesloten, zo hebben de autoriteiten verzekerd. Inderdaad lijkt dit waar te zijn, gezien de verplichte aanwezigheid van officieel aangewezen vertegenwoordigers van alle partijen bij de stem - bureau's en in het tel - centrum.

Het stemmen is in Venezuela bij wet verplicht.

De kandidaat van de regerende COPEI, Rafael Caldera, heeft volgens de opinie - peilingen een belangrijk deel van de achterstand op oppositie - kandidaat Jaime Lusinchi weggewerkt. De derde en vierde plaatsen zijn, eveneens volgens de opinie - onderzoeken, weggelegd voor linkse kandidaten: Teodoro Petkoff, leider van de "Movimiento Al Socialismo" en José Vicente Rangel, een linkse advocaat.

Petkoff, 51 jaar oud en econoom van beroep, heeft vooral aanhang bij de jonge kiezers, die voor het eerst naar de stembus mogen. In de zestiger jaren leidde hij een linkse guerrilla - organisatie, die toentertijd veel gewelddaden pleegde. Hij werd twee keer gegrepen, maar ontvluchtte beide keren, eens middels een touw vanaf de zevende verdieping van een ziekenhuis. Na verkregen amnestie tijdens de ambts - periode van Rafael Caldera leidde hij de communistische partij van Venezuela. Petkoff, die altijd pro - Moskou is geweest, uitte veel lof over de Sovjet - invasie van Tsjechoslowakije in 1968 en juichte tien jaar later de Russische bezetting van Afghanistan eveneens toe.

Zowel de COPEI als de Acción Democrática beschouwen de sterke opkomst van de linkse partijen als een gevaar en hebben beiden beloofd bij eventuele uitverkiezing te zullen streven naar versterking van de democratie. Zowel Caldera als Lusinchi hebben er meerdere keren de nadruk op gelegd, dat hetzelfde democratische systeem, dat Petkoff te vuur en te zwaard heeft bestreden, de mogelijkheid voor hem opent een greep naar de macht te doen.

Bij de verkiezingen van morgen gaat het niet alleen om de uitverkiezing van het staatshoofd. Tegelijkertijd zullen ook de vertegenwoordigers van het Congres worden gekozen en tevens de wetgevende lichamen van de 20 staten van het land en van het federale district van Caracas.

Acties in Nederland sudderen naar einde

UTRECHT — De stakings - acties bij de Spoorwegen in Nederland beginnen langzaam aan weg te ebben. "De acties zijn niet meer effectief, omdat het actie - doel voor 1984 toch niet meer kan worden bereikt", zo verklaarde een woordvoerder van de vervoersbond van het FNV.

Besloten is daarom de acties maandag op te schorten.

Het super-insekt

DETROIT — Op de jaar - vergadering van het Entomologisch Genootschap van Amerika heeft men zich uitermate druk gemaakt om een steeds talrijker optredend en schadelijker wordend insekt: de kakkerlak. Deze diertjes zijn vrijwel immuun geworden tegen de moderne bestrijdings - middelen.

Sommige entomologen waren van mening, dat zich nu een super - kakkerklak heeft ontwikkeld, waar de mensheid voorlopig niet tegen kan optreden.

De plaag is het grootst in West - Duitsland, waar ook de meeste experimenten met de kakkerlak zijn ondernomen. Een aantal van hen werd gepakt en genummerd en later weer gegrepen. Hierdoor kon men nagaan hoe de beestjes zich verplaatsen. En dat is nogal indrukwekkend. Ze blijken namelijk afvoer - leidingen als een soort snelweg te gebruiken en zich driftig van woning - naar - woning te verplaatsen.

De keuken, zo bleek op het congres in Detroit, is lang niet meer de enige plaats waar de kakkerlak zijn voeding aantreft. Zelfs slaapkamers, waar televisie - hapjes worden genuttigd, zijn niet meer veilig.

Het gaat er natuurlijk om hoe deze toch wel vieze insekten, die bekend staan om het overbrengen van ziekten, effectief kunnen worden bestreden. De meest doeltreffende manier, zo meenden de in Detroit aanwezige deskundigen, is hen het milieu te onthouden, waarin ze kunnen gedijen. Dat betekent geen etensresten achterlaten, zelfs niet de kleinste korrels, en de omgeving van de woning droog te houden. De diertjes houden namelijk van vochtige ruimten.

Overigens is de situatie lang niet zorgwekkend, zelfs in Duitsland niet. Maar nu de immuniteit is opgetreden, zou het wel eens anders kunnen worden.

Een paar jaar geleden was hetzelfde gebeurd met de rat. Die was ook immuun geworden tegen de meest moderne verdelgings - middelen. En ook toen was het meest effectieve uitroeiings - middel: hem het milieu te onthouden waarin hij tot wasdom kan komen en zich veelvuldig kan voortplanten.

Weer twee personen vrij in ontvoeringszaak Heineken

AMSTERDAM — In de ontvoerings - zaak van Freddy Heineken zijn weer een aantal verdachten vrijgelaten. Hierdoor zijn nu 16 van de aangehoudenen op vrije voeten. Nog negen personen zitten vast, onder wie drie vrouwen.

Zeven van hen zijn vanmorgen voorgeleid aan de officier van justitie. Twee verdachten worden nog verhoord.

Drie personen zijn nog voortvluchtig.

Afrikaanse bij slaat toe in Costa Rica

SAN JOSE — De Afrikaanse bij, een berucht type bij dat ook wel de Moordende bij wordt genoemd, heeft de eerste schade aan mens en goed in Costa Rica toegebracht. Dit gebeurde in de kuststrook bij de Atlantische Oceaan. Een vrouw en twee kinderen in de stad Neily zouden na door de bijen te zijn aangevallen in het ziekenhuis zijn opgenomen. Twee maanden geleden is de Afrikaanse bij in Costa Rica aangekomen.

Vrouw van Walesa mag naar Oslo

WARSCHAU — De Poolse autoriteiten hebben de vrouw en de zoon van vakbonds - leider Lech Walesa paspoorten gegeven voor Noorwegen, waar ze op 10 december in Oslo namens Walesa de Nobel - prijs voor de vrede in ontvangst zullen nemen.

Lech Walesa zei de prijs liever persoonlijk in onvangst te hebben willen nemen. Maar hij is er bang voor, dat de Poolse autoriteiten zullen weigeren hem weer in het land toe te laten, als hij eenmaal buiten Polen is.

Beroeps-bankrover

DEN HAAG — Het is een totaal onverbeterlijk man, die vandaag voor de rechter in Den Haag verscheen. De 42 - jarige Algerijn had alleen in Nederland zeven gewapende bank - overvallen gepleegd. Dat was gebeurd in samenwerking met drie Italianen en een Argentijn.

De Algerijn was echter het brein en de leider en werd daarom door zijn mede - bendeleden "El Grande" genoemd.

In andere landen van West - Europa heeft hij ook al huisgehouden. In Spanje is hij bij verstek veroordeeld tot 170 jaar gevangenisstraf en de Spaanse autoriteiten hebben al om zijn uitlevering gevraagd.

De buit was altijd raak en bedroeg bij overvallen in Rijswijk, Den Haag en Amsterdam tussen de 50.000 en 200.000 gulden.

Tegen zijn compagnons werd gemiddeld vier jaar gevangenisstraf geeist. "El Grande" hoorde de eis van de officier met verbijstering aan: twaalf jaar cel.

In zijn laatste woord hield "El Grande" een vurig pleidooi voor straf - vermindering. "Geef me nog een kans, meneer de rechter, ik wil een gezin stichten", zo luidde zijn laatste verzoek.

De rechtbank zal op 16 december vonnis wijzen.



UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H.Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F.Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N.Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvelier, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman en Minerva Panthoflet.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Loss nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl.80,15 per maand (luchtpost) of NAfl.24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen
3 december 1983 vanaf 08.00 uur t/m 5 december 1983 om 06.00 uur:
Stads- en 2de dsitrikt Oost: dokter F. da Costa Gomez, spreekkamer: Centro Medico Marie Pampoen, tel.: 615044 - 615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen:** tel.: 674126.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy - Tsjeng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

2 december 1983 vanaf 18.00 uur t/m 5 december 1983 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter M. Swart, spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur, tel.: 24113; **spoedgevallen:** tel.: 82367.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliana, Durgaram, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales - Concession)

Derde distrikt Bandabao: dokter B. Schellens, spreekkamer: Barber, tel.: 641658, 641605; spreekuren: 10.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; **spoedgevallen:** tel.: 641784.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed Vönhogen, Schellens, Botero Duque, Hernandez)

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Perret p Gentil, tel.: 70096 en zuster Kwidama, tel.: 78089.

***

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Going all the Way* (actiefilm, Engels, 18 jr., ƒ.5,-); 24.00 uur *Incubus* (thriller, Engels, 18 jr., ƒ.5,-).

(zondag)
19.00 uur *Octopussy* (actiefilm, Engels, ƒ.10,- per auto, alle leeft.); 21.30 *Going all the Way*

TELECURAÇAO

ZATERDAG: 16.30 Big blue Marble; 17.00 TeleFiesta; 18.00 CHIPS; 19.00 Panoramiek; 19.30 The Muppet show; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 Estreno; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Bernstein Beethoven; 17.00 Deporte Tele-8; 18.00 TelePatria; 19.00 Dukes of Hazzard; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Sanford; 21.00 Dallas; 22.00 Mundo na Bista; 22.15 Wrestling; 23.15 E man drechi di Dios; 23.20 Sluiting.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(weekeindedienst)**
zaterdag: Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Popular, tel.: 611269.
zondag: Otrobanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

***

POMPSTATIONS **(openingstijden : 08.00-15.30 uur)**
Frederik - Salinja; Maduro - Biesheuvel; Libier - Cas Chikito; Isa - Plantersrust; Scheidelaar - Mundo Nobo; Vanddis NV - Marie Pompoen; De Haseth - Parera; Nieuw - Sto. Domingoweg; Perry - Grand Central; Schotborgh - Cas Cora.

***

VERLOF BEGRAFENIS
3 december: R.A. de Windt, Abrahamsz 113.
4 december: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.

***

DIVERSEN
COMMODORE USUALS CLUB: 14.00 uur bijeenkomst - Salinja 129.

FELIX CHACUTO GROEP: 08.30-17.00 uur car wash - parkeerplaats Toko zuikertuintje.

PLAZA DI ARTE - Marche.

***

ZONDAG
DIVERSEN
GRUPO MARCHENA - WISHI: 15.30 atardi kultural - Teresita Kleuterschool, Habaai.

SEKSHON ASUNTUNAN DI HUBENTUT: 15.00 uur atardi alegre - Wilhelminapark met o.a. Pitufo's, Shon Benchi i Socionan etc.

***

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 uur St. Willibrordus; 10.15-11.15 uur Soto t/o Julianaboom; 11.15-12.15 uur Sta. Cruz naar Lagoen; 13.45-14.15 uur Knip; 14.20-15.30 uur Westpunt.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: aleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion):
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00 / 14.00-18.00 uur en zaterdag van 09,00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30 / 14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00 / 14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SCHOOLADVIESDIENST: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00 / 14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00 / 14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: musuem open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30 / 15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

GALERIE BLOEMHOF (Sta. Rosaweg 6): open van 10.00-12.00/16.30-18.30 uur. Tot 15 december tentoonstelling Haïtiaanse bazaar.

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned.); zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMILIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

***

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER. PROT. GEMEENTEN
FORTKERK: 09.00 en 19.00 uur ds. Jukema.
EMMAKERK: 09.30 uur ds. Hengeveld.
EBENEZER CHURCH: 10.15 uur ds. Smith (H.A.).

***

GEREFORMEERDE KERK (Arowakkenweg 28): 09.00 uur ds. J. Schreuder; 17.00 uur ds. O. Bouwsma.

***

IGLESIA BIDA NOBO: zondag 08.30, 11.00 en 19.00 uur.

***

EVANGELISCHE BROEDER GEMEENTE: zaterdag 07.00 uur 's avonds zangdienst; zondag: 09.30 uur ochtendienst.

***

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00 / 15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

Tom Poes en de kniphoed



2606 — Nadat de oude Hocus Pas gedurende lange tijd lucht had ingezogen, begon hij tegen de storm in te blazen. Hij blies niet op de lompe, luidruchtige manier, die de leek zou gebruiken om de weg weg te waaien. O, nee! Met fijn getuite lippen liet hij zijn adem gelijkmatig en zacht snerpend ontsnappen en de nauwkeurige luchtverdeling en langzaam toenemende kracht van zijn werkzaamheden verrieden de geschoolde blazer.

Het gevolg bleef dan ook niet uit: de wind begon aarzelend te krimpen! Kapitien Wal Rus staarde verbluft naar dit gebeuren.

"Dit is niet gewoon", gromde hij. "Dit kàn niet. Dit moet een overgehaalde landrotten - truc zijn, want dit heb ik als eerlijk zeeman nog nooit vertoond gezien. Hoe kan men door het slikken van B-formulieren een Zuiderstorm wegblazen? De ambtenarij neemt hand over hand toe....."

"Dit is geen ambtenarij", zei Tom Poes, die haastig langs hem heen naar het voorschip holde. "Dit is toverij! En ik ga er een eind aan maken!"

Intussen was de wind steeds verder gekrompen, doch schoot hij plotseling met grote kracht uit. De magister was echter nog niet aan het eind van zijn adem. Met uitpuilende ogen en paarse gelaatstint stiet hij de laatste lucht uit zijn longen, doende de storm naar het Noorden drijvende. Met een huilende gier ruimde de wind en verdween over de horizon.

Weliswaar woei de kniphoed hierdoor af, maar dat vond de grijsaard niet zo erg, omdat Tom Poes hem nog net kon vangen.....

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curacao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminada
Novo's Book and Gifshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchilweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde.
Mau Willem (Frutería Andersom), Dr. Caprilesweg 10.

Klachten bezorging

Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributiemaatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70304.

PDB: Bonaire moet zo snel mogelijk vrijhaven worden

KRALENDIJK — Meer dan ooit is de Partido Democratico Bonairiano (PDB) van plan de nodige maatregelen te nemen om Bonaire vrijhaven te maken. Volgens de adviseur van het BC Jopie Abraham staat het BC niets anders open gezien de houding van de Centrale regering. In een verklaring die niets aan duidelijkheid overlaat stelt Jopie Abraham dat minister Rudy Ellis medewerking verleent aan een regering die tegen de belangen van Bonaire is.

Maatregelen die onlangs door de Centrale regering werden genomen waaronder verhoging van de Winstbelasting en achttien procent invoerrechten gaan rechtstreeks in tegen de belangen van Bonaire, aldus Jopie Abraham. Bonaire maakt een moeilijke tijd door, aldus de adviseur van het BC, en de economie van het eiland is een zachte dood gestorven als gevolg van een verkeerd beleid in het verleden. Nu de Centrale regering van plan is de invoerrechten met achttien procent te verhogen zal de economie van het eiland het nog zwaarder te verduren krijgen, aldus Jopie Abraham. Deze maatregelen samen met de verhoging van de Winstbelasting zullen een belemmering zijn voor verdere investeringen op Bonaire, aldus Abraham.

Ingaande op de verklaring van minister Ellis die meent, dat het BC niet ernstig heeft geprobeerd om maatregelen te nemen om uit de financiele misere te komen stelt Jopie Abraham dat de Centrale regering dan maar eens gespecificeerd duidelijk moet maken welke maatregelen er dan genomen moeten worden.

Jopie Abraham is sterk van mening, dat minister Ellis via minister De Paula van Financien en minister-president Don Martina maatregelen wil nemen die rechtstreeks indruisen tegen de belangen van de arbeiders, terwijl er gelijktijdig wordt gezegd, dat het beleid van het BC eigenlijk onverantwoordelijk is. Bonaire wenst echter geen slachtoffer te worden van politieke spelletjes, aldus Jopie Abraham, die overigens gaarne zou willen vernemen welke positieve daden minister Ellis en statenlid Wout de afgelopen zes maanden kunnen vermelden. In een tijd, aldus Abraham, dat het BC van Bonaire op allerlei m[...] nieren tracht om het hoofd bov[...] water te houden zonder hulp v[...] de Centrale regering, word[...] door deze zelfde regering D[...] en ALM wel geholpen terwij[...] zelfs een meubelfabriek geh[...] pen wordt zodat er geen arbe[...] splaatsen verloren gaan. Ab[...] ham stelt daarbij dat kenne[...] uit het oog verloren worden, d[...] het BC van Bonaire in feite d[...] grootste werkgever is, maar v[...] werkgever heeft de Centr[...] regering dan geen extra hu[...] over.

Abraham is er van overtui[...] dat wanneer de PDB verteg[...] woordigd zou zijn in de Centr[...] regering dat de hulp wel v[...] leend zou zijn. De PDB leider [...] echter ook nu eisen dat de Re[...] ring de financiele situatie er[...] Bonaire weer gezond maakt. M[...] hetzelfde recht waarmee d[...] Regering de Winstbelasting e[...] de invoerrechten verhoogt, a[...] dus Abraham zal het BC eis[...] dat de landsbijdrage wordt v[...] hoogd. Nu is de tijd gekomen v[...] gens de adviseur van het BC o[...] de nodige maatregelen te b[...] trachten om Bonaire vrijhav[...] te maken, want Bonaire zal ge[...] enkel voordeel hebben van de o[...] langs door de Regering genom[...] maatregelen. Wat de PDB b[...] treft zal het met ingang van j[...] nuari reeds gedaan zijn met h[...] gehele systeem van invo[...] rechten op Bonaire, waarbij A[...] raham tenslotte gaarne zou w[...] len vernemen welke plaats d[...] beide vertegenwoordigers v[...] Bonaire in de regering zullen i[...] nemen.

Regering verantwoordelijk voor schulden

Jopie Abraham: Ellis en Wout te beschouwen als verraders

KRALENDIJK — Volgens de politieke leider van de PDB Jopie Abraham is het meer dan duidelijk, dat zowel minister Ellis als Statenlid Wout de Centrale regering steunen in de tegenwerking die het BC van Bonaire ondervindt. Juist de opmerking van UPB-leider Rudy Ellis dat er een betere samenwerking was tussen het BC en de Regering ten tijde van het UPB-bestuur is voor Abraham aanleiding aan te nemen dat het met de medewerking van de beide vertegenwoordigers in de regering ten gunste van Bonaire niet best gesteld is.

Abraham meent dat Rudy Ellis en Humphrey Wout beschouwd kunnen worden als verraders van de Bonaireaanse bevolking. Ellis en Wout vertegenwoordigen Bonaire en Wout heeft één van de twaalf zetels in de Staten tot zijn beschikking van de partijen die deze regering steunen, aldus Abraham. Zij steunen de slechtste regering die er in tien jaren is geweest, aldus de jonge PDB-leider Ellis en Wout blijven deze regering steunen in plaats van hun positie te gebruiken in het belang van Bonaire. Als Ellis inderdaad vindt, aldus Jopie Abraham, dat de Centrale regering en het BC dezelfde signatuur moeten hebben om verzekerd te zijn van goede samenwerking, dat zou Abraham willen voorstellen de steun aan de Regering verder maar te ontzeggen. Bij de nieuwe verkiezingen die dan uitgeschreven moeten worden wordt de mogelijkheid geopend, dat de PDB in de Staten komt en in de Centrale regering. Ellis heeft al jarenlang een overeenkomst gesloten met de Centrale regering om deze te steunen met als voorwaarde dat het BC financieel gesteund wordt.

Abraham wil echter duidelijk stellen, dat aan het eind van 1983 de twintig miljoen gulden schuld die in veertien jaar UPB bestuur zijn veroorzaakt, niet zijn recht getrokken door de Centrale regering. Integendeel, aldus Abraham het BC moet nu de schulden afbetalen bij het Sint Elisabeth hospitaal hetgeen eigenlijk is een zaak is van de Centrale regering. Het BC van Bonaire, aldus de PDB-leider zal de zaken niet op zijn beloop laten en van de Centrale regering eisen dat het ten onrechte door het BC betaalde miljoen wordt teruggegeven.

Zakenvaria

ANTILLEAN COURIER SERVICES opent binnenkort een eigen vestiging te Panama, nu de ALM direkte vluchten uitvoert naar Panama City. De vestiging zal onder supervisie staan van het hoofdkantoor op Curacao. Op de dagen dat er vluchten zijn zal een courier service worden onderhouden om documenten en kleine pakketten snel en veilig te bezorgen op de betreffende eindbestemmingen. De bezorging wordt verzorgd middels de faciliteiten van andere koerierbedrijven, zodat de Antillean Courier Service in staat is in bijna alle plaatsen ter wereld documenten te bezorgen.

Na een persoonlijke inspectie van de nieuwe vestiging en het trainen van de medewerkers zal de dienst verder bijzonderheden verstrekken over het adres, de prijzen en de voorwaarden van de courier- service.

Nieuwe voorzitter culturele adviesraad

WILLEMSTAD— De hee[...] F.B. Tromp, lid van de advies[...] raad, is aangewezen to[...] lid/voorzitter van de Antilli[...] aanse sektie van de adviesraad[...] voor culturele samenwerkin[...] tussen de landen van het Ko[...] ninkrijk. Deze functie kwam[...] vrij, toen de voorzitter, dr. René[...] Römer, het gouverneurschap[...] van de Nederlandse Antillen[...] aanvaardde. De raad van minis[...] ters is in een vergadering van 2[...] december akkoord gegaan met[...] de benoeming van de heer[...] Tromp.

GROTE INTERESSE VAN POTENTIELE INVESTEERDERS

Bouw handelscentrum van groot belang

Solide presentatie van Curaçao in Miami

MIAMI— De Curacaose delegatie van de gisteren afgelopen Miami-Conference heeft erg veel concrete mogelijkheden voor wat betreft voordelen die Curacao zou kunnen trekken uit voorwaarden van het Caribbean Basin Initiative waar de Antillen nu officieel ook onder vallen. In een gisteren belegde persconferentie met verschillende kopstukken uit het Curacaose bedrijfsleven waaronder Curinde-directeur Cayoochi Römer, werd door de heren Junior Salas, Robert Willems en Eduardo Halabi een overzicht gegeven van de tot nu toe bereikte resultaten.

Van AMIGOE-verslaggever PAUL COMENENCIA door de Kamer van Koophandel uitverkoren voor alle media (die interesse toonden) vanuit de Miami Conference

Als gevolg van de uiterst opvallende plaats waar de Curacaose «stand» was geplaatst midden op een open plek op de tentoonstelling, het uitgebreide informatie-pakket dat werd rondgedeeld en het intensieve werk van de delegatieleden, heeft Curacao een goede beurt gemaakt, zo verklaarde delegatieleider Junior Salas.

Naar aanleiding van een speciale visuele presentatie op donderdag werd het kantoor van de Curacaose delegatie in het Hyatt Regency Hotel maandag en gisteren door meer dan veertig potentiele investeerders bezocht. De meeste bezoekers waren geïnteresseerd in het opzetten van produktiebedrijven, in voornamelijk de Vrije Zone, terwijl geïnformeerd werd naar mogelijkheden in de financiele, economische en handelssector.

Edouardo Halabi, directeur van Curacao International Trade Centre, maakte bekend dat voor dit weekeinde nog een vergadering plaatsvindt met een Amerikaanse groep die geïnteresseerd is vlakbij het Trade Centre een hotel te bouwen dat gericht zal zijn op personen en groepen die van het handelscentrum gebruik komen maken. Op deze Miami Conference is bevestigd, aldus Halabi, dat Curacao net op tijd is met de bouw van zijn Handelscentrum en dat een spoedige afronding van de bouwwerkzaamheden beslissend zal zijn voor het succes van het centrum. Er zijn namelijk verschillende bedrijven die geïnteresseerd zijn om gebruik te maken van het Curacaose Handelscentrum met het oog op toekomstige verkoop en distributie van hun produkt. Reeds vóór de Miami Conference en de daarop volgende aanwijzing van de Antillen als een van de elf CBI-landen werd van de kant van in het bijzonder bedrijven in het verre oosten speciale interesse getoond voor het Caribisch gebied, op advertentie's die geplaatst zijn in daar verschijnende publikaties, zijn in het bijzonder uit Hong Kong reacties ontvangen.

De toestand aldaar is namelijk onzeker gezien het feit dat in 1997 het verdrag tussen Groot Brittanie en China, het Hong Kong-Brits protectoraat, afloopt. Met het oog op in de toekomst te nemen beslissingen, beginnen veel in Hong Kong gevestigde firma's alvast uit te kijken naar andere vestigingsplaatsen; met name is hun oog ook op de Antillen gevallen. Het feit dat de Antillen nu ook onder het CBI-plan vallen met als gevolg een bevoorrechte positie in de Amerikaanse markt, maakt dat Curacao voor deze groepen alleen maar nóg aantrekkelijker is geworden.

Voor wat betreft exportmogelijkheden vanuit Curacao zei de delegatieleider Salas, dat voornamelijk geconcentreerd zal worden op de export van zeer hoogwaardige produkten die hoogwaardig personeel vragen. Gelet op het feit dat het Caribisch gebied in vergelijking met andere gebieden nu een stuk aantrekkelijker is geworden, zal follow-up gegeven worden aan deze conferentie door geregelde correspondentie te onderhouden met de serieuze gegadigden terwijl door middel van meer promotiereizen als deze naar nog meer gegadigden zal worden uitgekeken. In de promotie van Curacao zal nadruk worden gelegd op de faciliteiten in het kader van het CBI-plan, de infrastructuur maar ook de buitengewone omstandigheid dat de Nederlandse Antillen, in tegenstelling tot de andere landen in deze regio, ook nog toegang hebben tot de Europese markt via de EEG.

WILLEMSTAD—'Pa grandi i chiki', daar is de onlangs uitgegeven Papiamentstalige gedichtenbundel voor bestemd. De gedichten zijn geschreven door Freddy Hollander. In de bundel zijn de gedichten ondergebracht in vier delen: leuke gedichten, gedichten over de natuur, over gevoelens en over het leven.

De eerste gedichtenbundel werd door Freddy Hollander overhandigd aan May Henriquez, die door de jaren heen veel gedaan heeft op het gebied van vertalingen van onder andere gedichten en toneelstukken. Op de foto het moment van de overhandiging.



Ambtenaar wordt overgeplaatst

Onderzoek Domeinbeheer ter inzage

WILLEMSTAD— Leden van de Eilandsraad kunnen dinsdag bij het bureau Domeinbeheer terecht voor inzage in documenten over corruptieve handelingen van een functionaris van het bureau. Gezaghebber Ronnie Casseres acht het namelijk niet verantwoord deze documenten te kopieren, aangezien ze namen en persoonlijke gegevens bevatten. De enige documenten waar de leden een kopie van kunnen krijgen zijn van de rapporten van de VNG ~~van 1977 en 1982. Intussen~~ is wel beslist dat de bewuste ambtenaar naar een andere dienst overgeplaatst wordt; de afdeling personeelszaken heeft twee weken de tijd gekregen om met een voorstel hierover te komen. In de tussentijd blijft de ambtenaar geschorst. De raadsvergadering is geschorst tot donderdagmorgen negen uur.

Tijdens de raadsvergadering legde ged Lucille Wout de bewuste rapporten en documenten over aan voorzitter Casseres met het voorstel ze ter inzage bij het secretarie van de raad te houden. Overgelegd werden: de twee VNG-rapporten, het gecodeerde rapport van accountants Bakhuis, de wachtlijst van het Domeinbeheer met aanvragen voor terreinen, de wachtlijst van stukken ter behandeling bij Domeinbeheer, de lijst van transactie-terreinen van de dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, de lijst van de stukken in behandeling bij de geschorste ambtenaar, het verslag van de financiele adviseur en een ziekte- en verzuimlijst van raadsleden bij de vergaderingen hierover.

Ged Wout verklaarde dat hoewel de bewuste functionaris verbonden is aan de partij MAN, dat niet impliceert dat er geen maatregelen genomen worden. Het voorstel van een der raadsleden om die functionaris voor te plaatsen naar het Antillenhuis wees ze af als onmogelijk. Het Antillenhuis valt namelijk onder bevoegdheid van de centrale regering, dus het eilandgebied kan geen beslissing nemen daar iemand in dienst te plaatsen.

Volgens Wout staat het eilandgebied heel ver van het omzetten van Domeinbeheer in een grondbedrijf, "maar we moeten doorgaan met bestrijding van de factoren die dit proces in de weg staan". Eén van de factoren is volgens de gedeputeerde de bureaucratie, die geen dienst verleent aan het volk. Het raadslid Diaz had opgemerkt dat tegen de bepalingen in, de toewijzingsvoorwaarden voor terreinen alleen in het Nederlands, en dus niet in het Papiamentu gepubliceerd zijn. Wout antwoordde dat inderdaad de pr-afdeling nagelaten heeft deze lijst in het Papiamentu te vertalen. In die lijst staat opgenomen de op 1 november door het bestuurscollege aangenomen inschrijvingsregels voor terrein- aanvragers. Wout beloofde dat deze nalating "zo spoedig mogelijk" rechtgetrokken zal worden.

Voor wat betreft de minimumgrens van het inkomen van de aanvrager verklaarde Wout het volgende: die grens wordt berekend op grond van de huidige prijs van partikuliere terreinen. Uitgegaan wordt van een terrein van minimaal 800 vierkante meter en een woning van 150 vierkante meter. Uitgaande van de huidige prijzen voor partikuliere tereinen is voor het verkrijgen van een terrein en het bouwen van een huis erop een minimum inkomen van 70.000 gulden per jaar vereist, legde Wout uit. Er werd tevens gevraagd naar het aantal kavels voor weekendhuizen op Bandabou. Wout: in het verkavelingsplan van Lagun zijn er 52 en in het plan van Westpunt 28 kavels beschikbaar.

Volgens Wout is het uiterst belangrijk dat een documentatie en registratie van de diverse besluiten komt. Dit om de zogenaamde "dubbele besluiten" te voorkomen, waarbij aan twee personen hetzelfde terrein toegewezen wordt. Omdat er geen registratie bestaat van de diverse besluiten zijn alleen de aangegeven gevallen van dubbele besluiten bekend. Dat zijn er vier op Kabo Bèrde, en op Mahuma West en Klein Kwartier elk één. Wout legde uit dat als een terrein ter beschikking komt de bewuste persoon opgeroepen wordt.

Onrechtvaardigheden

NU DAT ER LINKS en rechts ingeleverd moet worden, gaan diverse onrechtvaardigheden hinderen. Daarvoor werden zij oogluikend toegestaan. Maar nu dat er op inkomens en andere arbeids- voorzieningen wordt beknibbeld, wordt het minder draaglijk te zien hoe anderen er gemakkelijk overal vanaf komen en bovendien, soms zonder te werken, toch hun zin krijgen.

De olie-bond PWFC ergert zich er over te zien met welk een gemak een overheids- vakbond bij de overheden van alles gedaan krijgen. Een gesprek met een minister of een gedeputeerde, zorgt voor additionele voorzieningen voor grote groepen ambtenaren en ander overheids- personeel. Maar de PWFC realiseert zich erg goed dat de gemeenschap daarvoor moet betalen. Dus dat de hard werkende man en vrouw, niet in de laatste plaats buiten de publieke sector, weer mag opdraaien voor extra voorzieningen voor het ambtenarenapparaat, hogere tarieven voor de dienstverlening en indirect ook voor de stemmen die de betrokken bewindvoerder via gunstenverlening en het uit de weg gaan van problemen met de vakbonden tracht te winnen.

Het wordt allemaal nog even pijnlijker als diegenen die uit de gemeenschapskosten bekostigd worden geen millimeter willen wijken van de arbeidsvoorzieningen die daar gelden en de goegemeente een schat aan geld kosten; zelfs als de bodem van de schatkist bijna helemaal leeg is. Bovendien is het een doorn in het oog van menigeen in de particuliere sector werkzaam is, te aanschouwen hoe er grote groepen overheidsdienaren zijn die geen klap uitvoeren, maar wel aan het eind van de week of de «kinsena» hun hand ophouden voor een uitbetaling. Dat wordt allemaal ongevraagd gesubsidieerd door de overheid, dus door de rest van de samenleving.

Geen wonder dat in de PWFC, en ook bij andere vakbonden waar leden genoopt worden tot het brengen van offers, uiteindelijk maar zijn gaan wensen dat de zaak bij de overheden goed vast komt te zitten en uit irritatie ook niet bereid zijn om een duimbreed toe te geven. Zíj kunnen zich de luxe niet veroorloven, zoals zij wel welig zien tieren in het ambtelijk apparaat.

De PWFC en al die andere vertegenwoordigingen van personeel van wie verwacht wordt om in te leveren hebben het grootste gelijk van de wereld dat niet te pikken. Laat ze het ook publiekelijk maken. Het is absoluut geen anti-solidaire houding, omdat dan collage-vakbonden onder de wieken geschoten worden. Het is juist allesbehalve solidair als de geschetste praktijken door kunnen gaan. Dat is onrechtvaardig en oneerlijk ten opzichte van zowel de hardwerkende ambtenaren als de hard werkenden in andere sectoren.

Overigens rechtvaardigt dat niet een houding van de non-gouvernementsbonden om inleveren uit den boze te verklaren. Dat maakt de zaak alleen maar erger, voor zichzelf en voor de rest van de gemeenschap. Dan vervalt men in dezelfde fout.

Legalisering onwettige bouwen in wijk Julian

WILLEMSTAD— Een reconstructieplan wordt gemaakt van de buurt Julian om alle illegaal gebouwde woningen op te nemen in een plan ter legalisering achteraf daarvan. Dat is beslist door het bestuurscollege van Curacao. De aanvang van de reconstructie is vastgesteld op begin 1985 en de kosten van het projekt zijn geraamd op 2,5 miljoen gulden.

De buurtcommissie van Julian vergaderde op 7 oktober met ged Lucille Wout met het verzoek om alle illegale bouwsels in de wijk op te nemen in een plan, zodat ze legaal genoemd kunnen worden. Het advies van de dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, DROV, was voor herstructurering van de wijk.

Het herstrukturerings- plan omvat aansluiting op het distributie- net van stroom en water, hulp bij opknappen van de bouwvallige huizen en het opstellen van een sub- divisieplan. Met dit plan als basis worden de terreinen in erfpacht aan de bewoners overgemaakt. Voor de onderstandtrekkers wordt een speciale regeling getroffen via de dienst Sociale zaken voor de jaarlijkse betaling van de erfpacht.

Voor bouwsels die gedurende de reconstructie afgebroken moeten worden krijgt de eigenaar een compensatie op basis van de huidige waarde van het bouwsel. Aangezien in de vergadering van 7 oktober duidelijk gesteld is dat alle bouw die dag stopgezet moest worden, draagt het BC geen verantwoordelijkheid voor ná die dag gebouwde huizen.

Aspirant douanemannen voor de ABC-eilanden

WILLEMSTAD— De Raad van Ministers is in een vergadering van 2 december ermee akkoord gegaan om twaalf adspirant- douane- ambtenaren voor Aruba en 25 adspirant- douaneambtenaren voor Curacao en Bonaire in dienst te nemen. Tevens heeft de raad de aanstellings- en bevorderingseisen voor het personeel van het korps Douane vastgesteld en doorgestuurd voor advies aan de Centrale Commissie voor Georganiseerd Overleg en Ambtenarenzaken, GOA.

Promotie van 5x1 plan in Colombia

WILLEMSTAD— Op de toeristenbeurs van 18 tot 20 november te Meddelin, Colombia, begon Curacao met de kampagne 5 x 1. Dit promotie - plan houdt in, dat elke persoon die vijf tickets naar Curacao verkoopt, er één gratis erbij krijgt.

Curacao was op de beurs vertegenwoordigd door vertegenwoordigers van de hotel - associatie en van het toeristenbureau. Als gevolg van de grote belangstelling die er getoond werd voor Curacao als toeristen- eiland, is een televisie- ploeg naar Curacao overgekomen (op uitnodiging van het eilandgebied) om acht opnamen te maken. Elk duurt één minuut; tevens wordt een opname van een uur gemaakt. Alle opnamen worden via alle tv-kanalen van Colombia vertoond, om het 5 x 1- plan te promoveren. Zo vermeldt een communiqué van het Toeristenbureau van Curacao.

Geit veroorzaakt ernstig ongeluk

WILLEMSTAD— Het verkeer op Curacao verliep vanmorgen heel rustig, omdat vanwege de regenval de weggebruikers extra voorzichtig moesten rijden.

Gisteren was het verkeer wel veel drukker. Van 's morgens vroeg tot elf uur 's avonds werden 24 aanrijdingen aangegeven, waarbij negen personen gewond raakten en er een gezamenlijke materiele schade van 50.000 gulden geregistreerd was.

Eén van de meest ernstige aanrijdingen was op de Weg naar Westpunt ter hoogte van Daniel, veroorzaakt door een geit. Een bestuurster remde bruusk voor een geit die de weg overstak, de auto slipte hierdoor opzij, botste tegen een boom en daarna frontaal tegen een tegenligger. In totaal raakten vier personen gewond, de materiele schade was ongeveer 6000 gulden.

WILLEMSTAD— Deze celli van het Curacaos Jeugdorkest zullen op het concert van maandag 12 december de Bacchianas Brasileiras no.1 voor acht celli vertolken. Naast werken van Dalestrina, Elgar en Bartók staat verder nog op het programma de beroemde 'Le Quartro Stagioni' oftewel 'De vier Jaartijden' van Antonio Vivaldi. De solist op die avond is Erik Gorsira op de viool.

Het concert vindt plaats in het auditorium van Welgelegen.



Brandende vragen naar Willemstad

Den Haag voorzichtig met Capriles-kliniek

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering brandt zijn vingers niet aan de dr Ricardo Capriles kliniek. De meest brandende vragen van het PSP-Tweede Kamerlid Van Es over de ontoereikende voorzieningen bij deze psychiatrische instelling zijn voor beantwoording doorgestuurd aan de Antiliaanse regering.

De verantwoordelijkheid voor de geestelijke gezondheid in de Antillen ligt bij de regering in Willemstad, zo legt minister Jan de Koning uit in antwoord op de Kamervragen van Van Es. Zodra de Antilliaanse regering terug- antwoordt op de hen toegezonden vragen die daar behandeld moeten worden, kan het Kamerlid die antwoorden tegemoet zien, belooft de Nederlandse bewindsman.

Het raadslid had gevraagd de slechte diplomering van behandelende personeelsleden, allerlei ongemakken in de inrichting en soms zelfs beestelijke behandeling van patiënten, het aantal artsen en specialisten daar te werk gesteld en de aanstelling van een onbevoegde tot de medisch hoogst verantwoordelijke. De verantwoordelijkheid daarvoor ressorteert onder «Willemstad».

Minister De Koning heeft wel aangegeven dat er gelden beschikbaar zijn gesteld uit de ontwikkelingsfondsen voor een verbetering van de voorzieningen aldaar. Ook zijn er meermalen deskundigen gestuurd naar deze kliniek. Los daarvan zijn er gelden beschikbaar gesteld uit de fondsen van het geschenk ter gelegenheid van de zeventigste verjaardag van prinses Juliana voor de kinder-afdeling van deze instelling. Met dit geld is geen team van twee psychiaters laten overgaan voor het geven van cursussen. Wel heeft het Nationaal Jeugdfonds daar gelden voor uitgetrokken. Mochten de Antillen meer gelden of experts nodig hebben, dan moeten die daarvoor het verzoek opstellen en Nederland zal dat gaarne willen ondersteunen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *I ought to be in picture* (14 jr.); 24.00 uur *Holocaust II* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Still of the Night* (18 jr.); 22.30 uur *Tough Enough* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 en 24.00 uur *Honky Tonk Freeway* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Roll over* (18 jr.); 24.00 uur *Juegos Intimos* (18 jr.).

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

BOTICA'S: Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.
WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter J.C. Frederiks, tel.: 24484.
San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, tel.: 48833.

***

WEEKEINDEDIENST (tandarts) van zaterdag 12.00 uur t/m maandag om 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, tel.: 24300.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SHOW MUSICAL: 20.00-24.00 uur georganiseerd door Fundashon Capilla Pos Chiquito y Sabana Basora - Kukwisaschool.

***

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 18.00 uur *Alpine Climbers* (alle leeft.); 20.30 uur *I ought to be in Pictures* (14 jr.).
Rialto: 20.30 uur *Still of the Night* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 21.00 uur *Honky Tonk Freeway* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 18.00 uur *Flat Foot on the Nile* (alle leeft.); 20.30 uur *Roll Over* (18 jr.).

***

DIVERSEN
SINTERKLAASFEEST: 17.00 uur in IOWUA - club; 18.00-21.00 uur in de Trappersclub, Sta. Cruz; 16.30 uur in Connie Francisclub.

BC BRASIL: 17.30uur Sinterklaasfeest en aguinaldo show.

ARUBA SECRETARESSENVER.: 10.00 uur alg. ledenvergadering (viering Kerstfeest).

JEUGDCENTRUM, PIEDRA PLAT: 12.00-20.00 uur Sinterklaas barbeque - picnic.

KOOR "VIVONS EN CHANTANT": 20.30 uur traditionele Kerstconcert "Paranda Navideño" - aud. Wesley College, San Nicolas.

SPORT
VOLLEYBAL: 10.00-17.00 uur toernooi - overdekte speelplaats Annschool, Noord.

SOFTBAL: 10.00 uur kamp. Kibrahacha en Kwihi League - terrein Kibaima, Tanki Leendert.

***

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's) **zuigelingenbureau**
09.30-12.00 uur te Paradera.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting - Trocadero.

TOERISTENSCHIP: 15.00-24.00 uur "Island Princess" - vert. SELMA.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BILBIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

TELEARUBA

ZATERDAG: 17.00 The Muppet show; 18.00 Dukes of Hazzard; 19.00 Programa di RVD; 19.30 National Geographic; 20.30 Instituto di Cultura; 21.00 Programa Especial; 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL: 18.00 Quiz 13; 19.00 The New Candid Camera show; 19.30 Show - Time; 20.30 Three's Company; 21.00 ABC Wild World of Sports; 22.00 Church of Christ; 22.15 For the Record; 23.15 Sluiting.

MAANDAG: 17.00 Battle of the Planets; 17.30 The Muppet show; 18.00 Animals, Animals; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Misa Katoliko; 19.45 Charla di Gobierno Insular; 20.00 Telenoticias; 20.30 Ripiti y Gana; 21.00 Flamingo Road; 22.00 Achterkant van het gelijk; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

***

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur) 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: 07.30 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur) 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur) 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur) 11.30 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur
SAN NICOLAS: (zat.: 18.30 uur) zon.: 08.30 en 18.30 uur (maandag geen mis), dinsdag en donderdag 18.30 uur, woensdag en vrijdag 06.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur) 09.00 en 17.30 uur; woensdag en vrijdag ook missen.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur) 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

***

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 09.00 uur dienst o.l.v. ds. C.Spaans.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur Twijfelende Thomas Club, discussie met koffie in consistorie grote kerk (ook crèche en zondagsschool); 19.00 uur avondmaaldienst in de grote kerk - ds. A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds. H. Hessen (doopdienst).
SAN NICOLAS: 09.00 uur zondagsschool.

***

Vakbonden snel eenheid betrachten

Unidad sindical di Aruba is onderweg

ORANJESTAD — De vergadering van de vakbonden — bijeen geroepen door Sepa, Simar en politiebond Aruba — werd voorts bijgewoond door IOWUA, FTA, UEA en UPA. Uitvoerig werden de problemen met de centrale regering en het eilandsbestuur besproken.

Iedere vakbond lichtte de problemen in zijn kring toe, waarbij duidelijk bleek dat de arbeidszekerheid in de verschillende sectoren niet iets is om over naar huis te schrijven. Unaniem waren de zeven aanwezige vakbonden van oordeel dat er op Aruba zonder uitstel eenheid van de vakbonden dient te komen om gezamelijk te kunnen optreden en de problemen het hoofd te kunnen bieden. Er zal contact met de andere vakbonden worden opgenomen om een "Unidad sindical di Aruba" te gaan vormen, waarvan alle vakbonden op Aruba lid kunnen worden.

Tijdens de vergadering van de zeven vakbonden werd iedere politieke invloed in het vakbondswezen resoluut van de hand gewezen. De enige die voor de belangen van de werknemers kan en moet opkomen is de vakbond. Er werd een commissie gevormd uit de voorzitters van de aanwezige vakbonden die als eerste taak kreeg te trachten om de eenheid onder de vakbonden op Aruba te brengen.

FTA-voorzitter A. Pontilius gaf gisteren reeds een verklaring uit dat de grootste vakbonden van de Antillen zich schaart achter de plannen om meer eenheid te brengen onder de vakbonden op Aruba. Volgens de FTA worden de werknemers van alle kanten benadeeld en daar moet zonder uitstel tegen worden opgetreden.

Voor Arte popular veel belangstelling

ORANJESTAD — Het bezoek aan de "Exposicion Arte Popular 83" is een groot succes geworden. Gedurende tien dagen werd de tentoonstelling druk bezocht, ook door scholen. De bezoekers stemden voor de drie beste werken op het gebied van schilderen alsmede handenarbeid.

De uitslag hiervan was als volgt: Exposicion keramiek: 1. groep Ceramica Mabuel onder leiding van Ciro Abath, 2. Ceramica Aruba onder leiding van mevrouw Betty Thielman en 3. Lidia Maldonado-Sanchez. Exposicion arte: schilderen: 1. Elvis Tromp met zijn werk Kerk van Paradera, 2. Johannes Donatti met "Droga y vicio" en 3. Jan Smit met de Kabrieten van San Barbola.

In de handenarbeid-groep: 1. Mena Kock met de Kerstboom versierd met Eierschalen, 2. Grupo di Cuero onder leiding van Sandra Licona-Hurtado en 3. Aura Croes met eigen werk. Het eilandgebied geeft iedere winnaar een geldprijs en een plakaat terwijl iedere deelnemer aan de tentoonstelling een certificaat ontvangt. Het Instituto di Cultura dankt eenieder voor alle medewerking.

FCCA: huurachterstand is 1 1/2 miljoen

SAN NICOLAS — Uit een vraaggesprek door TeleAruba opgenomen gistermiddag bij de overdracht van de 58 woningen te Esso Heights verklaarde FCCA-directeur Frans Wernet, dat er op dit ogenblik bij de woningen die onder FCCA-beheer vallen een huurachterstand van niet minder dan anderhalf miljoen gulden bestaat.

Op de vraag wat hieraan gedaan wordt vertelde de heer Wernet, dat eerst getracht wordt de achterstand te incasseren. Daarbij wordt getracht met de huurder een overeenkomst te treffen voor afbetalingsregeling of voor het aanvragen van huursubsidie. Als dat allemaal niet helpt en de huurder verleent geen medewerking om de achterstand in te halen en om behoorlijk zijn huur te betalen, dan wordt de FCCA gedwongen naar de rechter te stappen en de woning na een vonnis te laten ontruimen.

Sepa over gesprek met ged. Bislip niet gelukkig

ORANJESTAD — Het bestuur van de Sepa had een onderhoud met gedeputeerde Marco Bislip. Sepa-voorzitter Leo Yarzagaray verklaarde er niet gelukkig over te zijn.

Het enige dat bereikt werd is dat er mogelijk een gesprek van de Sepa met het gehele Bestuurscollege komt. Tijdens het gesprek maakt Sepa de gedeputeerde duidelijk waarom de Sepa niet meer deelneemt aan het Georganiseerd Overleg (G.O.). Oorzaak hiervan is dat het Bestuurscollege bepaalde beslissingen neemt, hierbij het G.O. niet inschakelt voor advies of inspraak. Het G.O. krijgt een brief dat het BC dit en dat besloten heeft. Volgens de heer Yarzagaray kan het G.O. op een dergelijke wijze niet functioneren. Voorts blijkt hieruit dat de overheid geen respect voor het G.O. heeft. Ook werd de indexering ter sprake gebracht bij de gedeputeerde, die alleen maar de toezegging kon doen dat hij zal trachten dat volgende week een gesprek van de Sepa met het BC kan volgen.

Vreemdeling niet toegelaten

ORANJESTAD — Met een Panam-vlucht uit New York arriveerde de passagier S.C. (23) die geen enkele identiteitspapier bij zich had. Zij kreeg geen toelating en moest met dezelfde vlucht weer naar haar land terugkeren.

Vanuit Venezuela arriveerde aan boord van het schip "La Nueva Argelia" de 20-jarige Chileen M.O., die verklaarde voor vakantie te zijn gekomen maar hij had niet genoeg geld om te verblijven, geen retourpassage naar Venezuela noch naar zijn land. De kapitein van het schip verklaarde dat de Immigratie van Venezuela M.O. uit Punto Fijo had gezet om een visum hier op Aruba te halen en terug te keren naar Venezuela. Zijn paspoort werd ingenomen om te trachten een visum te regelen.



TEN KANTORE VAN Associated Accountants and Auditors van de heer Noppie Henriquez werd gisteren het derde lustrum herdacht. In plaats van een feest te vieren overhandigde mevrouw Mary Henriquez - Croes aan mevrouw Christina van den Berg - De Freitas een cheque voor het werk van de Geestelijk Gehandicapten. Associated Accountants and Auditors heeft vestigingen op Aruba en Sint Maarten en is aangesloten bij de International Affiliation of Independent Accounting firms, die vestigingen overal ter wereld heeft. De stichting was het echtpaar Henriquez dankbaar voor hun geste, welke navolging verdiend.

Zakenvaria

December programma voor marinierskazerne

SAVANETA — Het december-programma voor de bemanning van de marinierskazerne Savaneta wordt morgen ingezet met de ontvangst van Sinterklaas in het Militair tehuis Prins Willem Alexander voor de kinderen van de marinegezinnen.

Zaterdag 10 december wordt de 318ste korpsverjaardag gevierd. 's Morgens met een Alle hens, gevolgd door een sportdag voor de bemanning. De feestelijkheden worden afgesloten met een happy hour en een saamhorigheidsmaaltijd voor de gehele bemanning. 's Avonds is in de longroom de officiele ontvangst voor genodigden. Tijdens deze ontvangst zal de voorzitter van Onze vloot afdeling Aruba het jaarlijks geschenk aan de bemanning namens Aruba aanbieden.

Zaterdag 24 december 's Avonds om negen uur is de Kerstnacht-viering in het Militair tehuis voor bemanning, gezinnen en genodigden. Voorgangers zijn pater W. Driessen o.p. en vlootpredikant Dominee C. Spaans.

Zondag 25 december is de Kerstmaaltijd voor de bemanning en familieleden in Surfside. Zaterdag 31 december is de Oudejaarsviering voor de bemanning aan de Eagle beach in het Watersportcentrum.

Vanavond vierde wedstrijd in volleybal-finale serie

SANTA CRUZ — In de sporthal te Santa Cruz is vanavond (zaterdag) de vierde volleybal-playoff-wedstrijd tussen Savaneta Six Stars en Buurtcentrum Noord (CBN), Savaneta staat met 2-1 voor. Voordat de hoofdwedstrijd wordt gespeeld is er een voorwedstrijd om half acht in de dames-klasse tussen Burger King en Buurtcentrum Noord. Als buurtcentrum Noord vanavond tegen Savaneta wint, dan is de playoff gelijk en is een beslissingswedstrijd nodig. Indien Savaneta wint dan wordt dit team kampioen.

Judo om Trimonbeker

TANKI LEENDERT — In het Tanki Leendert judo-centrum worden vanaf morgen tien uur wedstrijden gehouden met als inzet de Chimbo Trimontrophee. De Bonaire judoclub neemt aan deze strijd deel met de volgende judokas: in de juniorenklasse: Marcel Martijn, David Sint Jago, Alseu Riemond, Inar Kroon, Gravey Anthony, Vernon St Jago, Irvin Anthony, en in de seniorenklasse: Gregory Albertus, Alison Piar, Amado Mercera, Gabriel Sint Jago. De delegatie wordt geleid door George Kroon en Clinton Sint Jago.

Buurtcentra open voor Teleman-giften

ORANJESTAD — Aruba staat vanavond in het teken van de actie Teleman, wanneer vanavond tussen negen en elf uur — dankzij de medewerking van TeleAruba — de telekijkers kunnen zien en horen wat er allemaal bijeen is gebracht. Mocht dit bedrag boven de één honderdduizend gulden zijn, dan is dat nog beter want de stichting zit zwaar in problemen met de aankoop van een stevige bus. Iedereen die nog geen steentje heeft bijgedragen en dit nog wil doen, kan dit vanavond doen in de verschillende buurtcentra van Aruba. Van vier tot acht uur Dakota, van vier tot negen uur: Brazil en van zes tot negen uur ook te Noord en Ikes Place te Savaneta.

In het Buurtcentrum Brasil wordt vanavond de inzamelingssfeer verhoogd door een muzikale show van Foyan Maduro en zijn tambugroep, met een lintendans, goochelaars en vele andere activiteiten.

ORANJESTAD — Een enthousiast Surfside heeft gisteravond aan Tony Sherman en Dadhy Brokke bij hun optreden op Aruba een staande ovatie gebracht. Iedereen was zeer enthousiast over hun optreden. De stemming zat er zo goed in, dat het laatste uur van de show een show van het publiek was dat al zingende en met handgeklap actief deelnam aan het optreden.

Achterkant van gelijk over ethiek en recht

ORANJESTAD — Maandagavond om tien uur zal via TeleAruba een aanvang worden gemaakt met een serie Nederlandse televisieprogramma's onder de titel "De achterkant van het gelijk". Marcel van Dam behandelt in ieder programma een onderwerp waarbij hij een bepaalde groep mensen op een speciale manier ondervraagt. Niet om te winnen, niet om de ondervraagden in een hoek te drijven, maar om achter de waarheid te komen. De eerste aflevering aan "De achterkant van het gelijk" behandelt de ethiek: principes, zedelijke normen, opvattingen over wat deugt en wat niet deugt. Een speurtocht naar de grenzen van die ethiek.
Marcel van Dam ondervraagt mensen uit een bepaalde beroepsgroep over hun ethiek en hun grenzen. Hij speelt een rol en aan de hand van verzonnen situaties ondervraagt hij politiemensen, officieren van justitie en rechters. Want alles heeft een achterkant en zeker het grootste gelijk van de wereld: het recht.

Maatregelen

WAT DE ARUBANEN dezer dagen opnieuw dwars zit, is dat er op centraal niveau met medewerking van de kleinste politieke partij van Aruba, maatregelen worden genomen die nadelig zijn voor de economie van Aruba.
De recente invoerrechten-verhoging op electronische artikelen en auto's, de hogere accijns op benzine, drank en sigaretten, de voorgenomen verhoging van de winstbelasting, het zijn zaken die nooit geregeld mogen worden zonder degelijke inspraak van Aruba. En met Aruba bedoelen wij dan natuurlijk niet de PPA, die wel kan stellen dat zij de belangen van Aruba zwaar laat wegen in het al of niet geven van steun aan de maatregelen die de centrale overheid neemt, maar er ook niet onderuit kan dat zij niet een grote groep en zeker geen meerderheid van de Arubaanse bevolking vertegenwoordigt.
Neen, met inspraak bedoelen wij de eilandelijke overheid van Aruba. Wel is het zo dat ook de grootste partij van Aruba er schuld aan heeft dat er maatregelen genomen worden die voor Aruba schadelijk zijn. De MEP had allang in de regering moeten zitten en was dan zelf beter geinformeerd en beter in staat om te oordelen over de noodzaak van bepaalde maatregelen. De MEP-ministers zouden dan zelf met alternatieven kunnen komen, alternatieven waarbij de zo noodzakelijke bezuinigingen en versoberingen wel worden doorgevoerd, maar zonder de inflatie op te jagen en zonder maatregelen die het toerisme benadelen en het investeringsklimaat aantasten.
Het IMF-rapport heeft wel heel duidelijk gemaakt, dat zowel Curaçao als Aruba geweldig hoge inkomsten hadden de laatste jaren — Curaçao van de offshore-sector en Aruba van Lago — maar dat er op een verschrikkelijke manier het geld gesmeten is. Daardoor lagen de uitgaven nog hoger dan de barbaarse hoge inkomsten. Beide eilanden hebben schuld in deze zaak en hebben elkaar niets te verwijten. Het is voor de politici op alle eilanden gewoon te verleidelijk om geld op de bank te hebben. Er wordt direct maar lukraak gedaan en in het wilde weg uitgegeven aan meer overheidsuitgaven. Nu gaat het dan eindelijk niet meer en zal er moeten worden bezuinigd. Indexeren kan niet meer en vakantie-toelages en betaalde overtime, er zal allemaal een einde aan moeten komen. Nu die realiteit begint door te dringen is de noodzaak van samenwerking van de eilanden groter dan ooit. Dat kan het beste als de MEP in de regering komt. In het verleden is gebleken dat het vragen om moeilijkheden is als de grootste partij van Aruba buiten de regering wordt gehouden. Nu meer dan ooit is het zaak dat de MEP in de regering gaat.
Voor het algemeen belang van de Nederlandse Antillen maar meer nog in het specifieke belang van Aruba. Het gaat erom dat de centrale regering geen maatregelen treft die Aruba nu kunnen schaden en belangrijker nog — de start-positie van Aruba als zelfstandig land in het koninkrijk per 1 januari 1986 bemoeilijken. Maatregelen zoals die nu genomen worden en die terecht op groot verzet allerwege stuiten, zowel bij de politieke partijen, als bij de vakbonden en bij de organisaties van handel en industrie, kunnen na 1 januari 1986 niet meer genomen worden zonder uitdrukkelijke toestemming van Aruba. Als daarom nu, twee jaar voor die belangrijke datum, de maatregelen wel zonder toestemming van Aruba worden genomen, dan is de handel terecht boos op de politieke partij die dit spel meespeelt. De handel eist niet dat de PPA uit de regering stapt, maar staat er wel op dat de PPA-minister en het PPA-statenlid de centrale regering de voet dwars zetten en voorkomen dat Aruba de dupe wordt van problemen die beide eilanden aangaan, maar die mogelijk niet met algemene en voor alle eilanden geldende maatregelen behoeven te worden opgelost.
De PPA moet ruggespraak houden met de Arubaanse bevolking en zich keihard opstellen voor de Arubaanse belangen. De PPA moet niet met het "verhaaltje" komen dat alleen in het parlement verantwoording wordt afgelegd. Neen, dat moet hier op Aruba gebeuren. Doet PPA dat niet, dan zullen de kiezers dat zeker laten merken.
Als daarom mocht blijken dat de ministerraad niet wil luisteren naar de PPA en niet bereid is de maatregelen te bevriezen en alsnog met Aruba overleg te plegen, dan zal de PPA uit eigenbelang — de wens om als politieke partij te blijven bestaan — uit de regering moeten stappen. Niet omdat de handel en andere politici dat willen, maar omdat een partij die geen gehoor krijgt voor de Arubaanse belangen, geen andere keus overblijft.

PPA: nieuwe gevangenis komt er, is prioriteit

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de uitlatingen tijdens de vergadering van handel- en werkgeversorganisaties gedaan dat wanneer er geen geld voor een nieuwe gevangenis van Aruba is, dan moet dat plan voorlopig maar niet doorgaan, heeft PPA-voorzitter Benny Nisbet een verklaring uitgegeven. De PPA geeft de bouw van een gevangenis op Aruba prioriteit vanwege de sociale redenen. De huidige gevangenis is te klein en de toestand ter plaatse is onmenselijk zowel voor de gevangenen als de bewakers.
Volgens de PPA heeft het project niet de nodige aandacht gehad in de tijd dat mr. Hendrik Croes minister was, maar de PPA besteedt er nu wel alle aandacht aan. De PPA is van mening dat in deze moeilijke tijden van werkloosheid de bouw van een gevangenis van vijftien miljoen gulden welkom is om onder meer werk te geven.

Zowel de PPA-minister Margo Croes als de minister van Justitie Don Martina, werkt hard aan dit project opdat het zo spoedig mogelijk ter goedkeuring en financiëring aan Nederland kan worden aangeboden. De gevangenis wordt dus niet met begrotingsgelden maar met hulp van Nederland gebouwd.

Kleding en geld gestolen

SAN NICOLAS — De eigenaar van een kledingszaak in de B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat P.C. (50) deed aangifte van diefstal in het bedrijf van diverse jeansbroeken, 5 hemden, 2 koffers en 20 paar sokken. Onbekenden hadden het glas van de voordeur gebroken om toegang te krijgen.

Twee kassieres van een winkel in Oranjestad deden aangifte van diefstal van twee enveloppen met het bedrag van 731 gulden erin. De enveloppen waren in hun tassen, die in de bewaringskasten lagen. Een onderzoek wordt ingesteld.

RANCHERONAN A PERDE KU SKOR DI 6-4

Rangers di Aruba eliminá

Final di beisbol: Alpha — Marlboro

WILLEMSTAD — Beisbòl di St Maarten pa di dos aña konsekutivo a sigura ayeranochi e sub-kampeonato di e kompetensha riba nivel Antiyano ora su representante Marlboro Tigers a vense Coca Cola Rangers di Aruba meresidamente ku skor di 6-4. E resultado a nifika eliminashon di e ekipo Ranchero ku manera ta konosi riba e promé fecha di e torneo a pèrdè tambe ku Alpha ku skor di 15-10. Alpha i Tigers ta kontinua e serie awenochi i mañan mainta i si ta nesesario lo hunga un partido desisivo djadomingu atardi. E situashon ei lo surgi si Alpha gana awe i pèrdè mañan mainta òf Tigers gana awe i pèrdè e promé partido programa pa mañan.

E Rancheronan di Aruba, ku te djadomingu último aínda tabata den bataya pisá ku Video pa e título Arubano, fisikamente no tabata sufisientemente rekupera pa hasi un bon papel den e kompetensha Antiyano. Kontra di Alpha nan a saka aínda nan uña ofensivamente logrando un total di no menos ku 19 hit den kousa pèrdí, pero ayera tabata un ekipo kansá, sin inspirashon ku a subi tereno kontra di Tigers di St Maarten. Un nobena ku a konekta a penas 3 hit i no a logra di saka probecho di un andanada di base por bola ku prinsipalmente pitcher Kenneth James a regala nan. Tigers, al kontrario, a hole e posibilidat di ripiti di hazaña di aña pasá na kual okashon nan a bai ku e subtítulo a kosto di Alpha di Korsou i nan a bai kresiendo i prestando beisbòl kompetitivo den e partido. Ilustrativo ta e tres doubleplaynan ku nan a logra den e inningnan intermedio despues ku e Rancheronan a yena base pa medio di pashi gratis.

Entre e di tres i e di shete ining e enkuentro ku a hala un asistensha di algu menos ku 500 persona, a konose un desaroyo masha interesante ku e ekiponan tumando ventaha i empatando na turno. Den e di tres entrada tabata Tigers ku a skor e promé kareda di e partido pero den e mesun inning e Rancheronan a bini bèk pa skor dos biaha riba un hit i eror i tuma pues un ventaha di 2-1. Tigers na su turno ta skor dos kareda den e di kuater inning pero Rangers ta kontesta imediatamente ku e kareda di empate den e mesun entrada. Den di sinku tambe tur dos ekipo ta skor un biaha pero den e di seis e ekipo di St Maarten ta skor loke despues a resulta e kareda di viktoria. Marcus Livingstone ta empuha esaki ku un hit. Den di shete Camil Gibbes ta perkura pa e kareda di seguridat di Tigers ku un bataso di dos base. E Rancheronan ta yena base den di nuebe mediante base por bola pero finalmente e kortina ta kai pa e ekipo Arubano ora nan DH konekta rolling pa tersera pa e di tres i último out di e partido.

Pitcher ganador tabata Kenneth James kende a haña relevo di Earny Rombley den di seis. Eithel Martinez, pitcher estelar di e Rancheronan, a karga ku e derrota. Martinez no tabata den su mihó forma debi na un leshon na su dede. El a bandona e partido despues di shete entrada i a ser releva pa Joseph Kock. Tigers a skor 6 kareda, konekta 10 hit i komete 3 eror, mientras ku Rangers a skor 4 biaha, konekta 3 hit i pifia no menos ku 7 biaha den defensa.



PHILIPSBURG — Eelco Sint won de sunfish - wedstrijd, die op St. Maarten is gehouden. Hier de winnaar na de wedstrijd.

Meer wedstrijden in verschiet

Eelco Sint wint sunfish-wedstrijd op St Maarten

PHILIPSBURG — In de Simpsonbaai op Sint Maarten werd afgelopen zondag een wedstrijd gehouden met sunfish - zeilboten. Eelco Sint schreef deze wedstrijd op zijn naam.

Er waren over zes boten verdeeld zo'n tien deelnemers. Onder hen bevonden zich ook top - windsurfers van Sint Maarten. De wind was nogal wisselend en de zee was bijzonder woelig. Er waren windstoten met een kracht van meer dan 25 knopen.

Men verzeilde in totaal vier wedstrijden. Op de eerste plaats eindigde Eelco Sint. Tweede werd Joan Boomsma, terwijl Krijn van de Burg en Gijs Frederick beslag legden op de derde plaats. Een gedeelde vijfde plaats was er voor Fred Post en Patric Rodenburg.

Voor de wedstrijd bestond redelijke belangstelling. Door de grote populariteit van de surf - sport is het sunfish - zeilen wat op de achtergrond geraakt. Toch zijn er plannen om meer wedstrijden te gaan houden met de sunfishes.

Op Statuutdag paardensterrit

ORANJESTAD — Plannen bestaan om op 15 december met een sterrit de paardensport op Aruba weer wat nieuw leven in te blazen. Er werden reeds enige vergaderingen gehouden om een en ander goed voor te bereiden. De paardensterrit vertrekt op Statuutdag om tien uur 's morgens van Rancho El Paso. Na afloop van de sterrit wordt een paardenshow gehouden. Personen die geen paard hebben maar toch willen deelnemen kunnen contact opnemen met Ruro Boye. Volgend jaar zullen op basis van een jaarprogramma de nodige wedstrijden worden georganiseerd. Boei Arends werd belast om in verband met viering van het dertigjarig bestaan van het carnavalsactiviteiten te organiseren.

Wegens niet betalen PA-spelen winst

Venezolaans Olympisch comité is geschorst

MEXICOSTAD — De deelname van Venezuela aan de Olympische Spelen van volgend jaar in Los Angeles is opgeschort in afwachting van het overmaken van een deel van de winst van de onlangs in Caracas gehouden Panamerikaanse (PA-) Spelen. Deze Spelen welke vooraf al werden gekenmerkt door veel geruzie en geharrewar hebben daarmee een onverwachte staart gekregen.

De voorzitter van de Panmerikaanse sportorganisatie ODEPA, Mario Vazquez Rama, heeft het opschorten van de Venezolaanse deelname aan de OS van 1984 meegedeeld op een persconferentie. Volgens de van Mexico afkomstige sport-functionaris is Venezuela niet minder dan 727.500 dollar aan de Odepa verschuldigd als inkomsten uit de tv-en radio-rechen voor uitzendingen van de PA-Spelen van augustus in Venezuela. Zolang deze schuld niet is voldaan kan Venezuela aan geen enkel internationaal sporttoernooi meedoen. Om tot deze toernooien te worden toegelaten moet Venezuela als eerste betaling van zijn schuld met een bedrag van 377.500 dollar over de brug komen. Volgens Vazquez Rana heeft de minister van Jeugdzaken van Venezuela, Guillermo Yepes, verzekerd dat het geld betaald zal worden. Maar zo lang het geld niet in ons bezit is zal het Venezolaanse Olympische Comité als zodanig geschorst blijven.

De straf kan misschien onrechtvaardig lijken, aldus de Mexicaanse sport-bestuurder, maar we kunnen niet anders doen. We moeten handelen volgens de regels van onze organisatie. Venezuela is bijtijds gewaarschuwd, zo stelde hij, dat men voor 30 november moest hebben betaald.

In Venezuela heeft het Olympisch Comité gezegd dat men een rechtszaak gaat aanspannen tegen het Organiserend comité van de PA-spelen, COPAN, omdat deze de betaling aan de Odepa niet heeft verricht. Overigens vindt het Venezolaanse Olympische Comite de maatregel van de Odepa onrechtvaardig, daar de Odepa indertijd de Copan heeft gesteund bij het organiseren van de PA-spelen. De beide Venezolaanse sportorganisaties gingen vóór de PA-spelen uiteen, waarbij de Odepa in zee ging met de Copan, wat de organisatie van de PA-Spelen betrof en daarbij de officiele organisator, het Olympisch Comite, aan de kant liet staan.

Amstel en Toyota: 2-2

SAN NICOLAS — Doordat gisteravond in de AA-klasse promotie en degradatiewedstrijd Amstel een 4-3 overwinning behaalde op Toyota, hebben beide teams twee overwinningen behaald. Dit betekent dat morgenmiddag twee uur in het Lago sportpark de beslissingswedstrijd wordt gespeeld. Toyota maakte gisteravond met een totaal van negen wel bijzonder veel fouten. Winnende gooier werd James Hazel en verliezende gooier Edard Spanner. Amstel maakte 3 hits en 2 fouten, Toyota 5 hits en 9 fouten.

*****

SANTO DOMINGO — De Dominicaanse politie heeft 1400 stakende verplegenden uit openbare ziekenhuizen verwijderd, waarna de regering nieuwe krachten heeft aangesteld. De staking in de Dominicaanse Republiek was al 5 dagen aan de gang. Men staakt voor salarisverbetering. In de nationale suikerindustrie dreigt met ingang van woensdag een staking als de regering geen 17% bonus uitbetaalt, waarop de arbeiders zeggen recht te hebben.

Opnieuw dreigt staking van scheidsrechters Argentinië

BUENOS AIRES — Het Argentijnse voetbal maakt kans op een tweede staking door de scheidsrechters, nadat nota bene in de eerste wedstrijd na een dergelijke staking wegens het geweld op het sportveld en daarbuiten, een grensrechter door een steen aan zijn hoofd werd getroffen, waarna deze wedstrijd werd afgefloten.

De Argentijnse scheidsrechters-organisatie hield op de laatste zondag van november een algemene staking als gevolg waarvan de competitie op alle fronten moest worden onderbroken. De reden voor de staking was de toenemende agressiviteit volgens de fluitisten van de kant van het publiek, maar ook op het veld. Ook de wedstrijden welke afgelopen woensdag moesten worden gespeeld vielen onder de actie. Donderdagavond werd er wel gevoetbald. In totaal werden er toen elf voetballers van het veld gestuurd wegens wangedrag enz. Niet minder dan zeven van hen stonden binnen de witte lijnen in de ontmoeting tussen Huracan en Velez Sarsfield.

In de wedstrijd Ferro Carril Oeste-Racing werd de grensrechter Orville Aragno getroffen door een steen of een ander voorwerp dat vanaf de tribune in zijn richting werd gegooid. Dat gebeurde bijna een kwartier voor de reglementaire speeltijd ten einde zou zijn gekomen. De scheidsrechter vond het wel genoeg en floot meteen na het gebeuren af waarmee de eindstand 1-0 werd voor Ferro Carril. Met deze nieuwe gewelddaad is de kans groot dat de scheidsrechters weer tot actie overgaan.

Honduras speelt gelijk tegen de VS

TEGUCIGALPA — Het Hondurese voetbalelftal heeft zonder te doelpunten gelijkgespeeld tegen het Amerikaanse elftal. Het was een vriendschappelijke wedstrijd bedoeld als een training ter voorbereiding op de wedstrijden voor de voorronden voor het Wereldkampioenschap Voetbal 1986 in Mexico. Er waren vijftienduizend mensen komen kijken naar deze ontmoeting. Deze kregen een wedstrijd te zien zonder tempo en met weinig overtuigend aanvallend spel.

Met Olympische Spelen in Los Angeles

Victor Mora kondigt zijn internationale afscheid aan

SAN JUAN — De Colombiaanse atleet Victor Mora heeft zijn afscheid aangekondigd van de actieve wedstrijdsport, waarin hij talrijke lauweren heeft geoogst. Hij stapt namelijk op na de Olympische Spelen van volgend jaar in Los Angeles.

Ik heb besloten dat 1984 mijn laatste jaar is in de internationale atletiek, aldus Victor Mora, die er meteen aan toevoegde dat hij nog wel enige tijd actief wil blijven in eigen land, Colombia. Mora eindigde afgelopen zondag tijdens de halve marathon Modesto Carrion op Puerto Rico als negentiende met een tijd van 1 uur, 11 minuten en 38 seconden. Hij erkende dat hij niet genoeg had getraind nadat hij in augustus een arm-breuk had opgelopen bij een auto-ongeluk in Colombia. De 38-jarige Colombiaanse loper zei dat hij met Oudjaar weer van de partij is bij de traditionele Sylvester loop in Sao Paolo. De Sylvesterloop is verlengd van 9300 meter tot 13,9 kilometer. Mora is verder van plan in februari weer terug te keren naar Puerto Rico voor weer een halve marathon en wel die van Coamo met een lengte van 21.695 meter.

De Modesto Carrion werd gewonnen door de Amerikaanse loper Kirk Pfeffer in de record-tijd van 1 uur, 5 minuten en 3 seconden. Het record stond op naam van Mora met 1 uur, 5 minuten en 44 seconden.

Als voorbereiding op de Spelen van Los Angeles gaat hij tussen februari en juni onder meer meedoen aan wedstrijden in Belgie, Frankrijk en West Duitsland. In Los Angelos hoopt hij van de partij te zijn bij de marathon. Met de OS wil hij een punt zetten achter zijn internationale atletiek loopbaan.

Flamengo in finale ronde van Rio-voetbal

RIO DE JANEIRO — Flamengo heeft een overwinning van 1-0 op Bangu de titel veroverd van de tweede ronde van het voetbalkampioenschap van de Braziliaanse staat Rio de Janeiro. Daarmee heeft Flamengo zich ook geplaatst voor de finale-serie om de definitieve titel van Rio de Janeiro voor 1983.

Het enige doelpunt van de wedstrijd werd gescoord een half uur na het beginsignaal. Middenveldspeler Adilio nam dit voor Flamengo zo kostbare doelpunt voor zijn rekening. Deze wedstrijd werd bijgewoond door 75.000 voetballiefhebbers.

Bangu krijgt weinig kans om op adem te komen. Nadat het in de voorbije week tot tweemaal toe tegen Flamengo is uitgekomen moet men morgen(zondag) de strijd aanbinden in de eerste ontmoeting van de finale-serie en wel tegen Fluminense, dat kampioen werd van de eerste competitie-ronde. De winnaar van de wedstrid moet volgende week uitkomen tegen Flamengo. Voor het geval de wedstrijd morgen in een gelijkspel eindigt is dat Fluminense. Bangu dat deze competitie vriend en vijand verbaasde bereikte de finale-serie doordat het over de twee ronden samen het beste puntengemiddelde had.

ZUERICH — Een Argentijnse oud-politieman die in Zwitserland terecht staat omdat hij in 81 iemand zou hebben ontvoerd, heeft bekend dat hij deelnam aan veel executies van politieke gevangenen, waarbij tientallen uit een vliegtuig in zee werden gegooid. Luis Alberto Martinez zei zijn bekentenis om te verduidelijken waarom hij bij een ontvoering 1,5 miljoen dollar als losgeld wilde krijgen. Daarmee wilde hij een nieuw leven beginnen.

*****



PISA — Sedert hij na het laatste seizoen naar Italië is afgereisd, is er weinig meer vernomen van de oud - Ajacied Willem Kieft. Maar de Nederlander bevalt het best in Italië, hetgeen bleek uit een interview, dat hij onlangs had met een sport - verslaggever en waarbij hij glunderde, toen hem werd gevraagd hoe het hem bij Pisa verging. Ofschoon deze ploeg een leidende rol speelt in het Italiaanse voetbal, is Pisa, mede door de versterking met Kieft, een geduchte tegenstander geworden voor de overige rivalen in de hoogste afdeling van de Italiaanse prof - klasse.

BONN — De nieuwe SU - raketten kunnen alle Pershing - bases in West - Europa bestrijden. Moskou heeft de Westduitse bondskanselier Kohl onbegrijpelijk optimisme verweten, waar deze in SU - verklaringen een opening voor verder overleg over Euroraketten speurde.

Uniek evenement voor Bovenwinden

Doe Maar treedt een keer op Sint Maarten op

PHILIPSBURG — Begin december brengt de Nederlandse popgroep Doe Maar een eerste bezoek aan Sint Maarten, na optreden op Curaçao, Aruba en in Caracas. De in Nederland erg populaire groep zal een éénmalig optreden op Sint Maarten geven en wel op zondag 11 december 1983 in het Sheraton Mullet Bay Convention Center.

Het concert begint om 19.30 uur met een optreden van de Sint Maartense groep The Friends. Sponsors voor dit unieke evenement zijn: Vinomar, Holland House, Little Bay Beach Hotel, Sheraton Mullet Bay Resort, International Supply, Van Grieken, Wathey Travel en Vance James & Sons.

Het is de eerste keer dat een dergelijk popconcert wordt georganiseerd op Sint Maarten met een Nederlandse groep. Met hulp van enkele enthousiaste dames en via persoonlijke contacten met de leden van de band is dit concert werkelijkheid geworden. Er bestaat op Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba heel wat belangstelling voor Doe Maar, die na 4 jaar hard werken, Nederlands meest populaire groep is geworden.

In de zomer van 1979 werd Doe Maar opgericht, die toen bestond uit Ernst Janse, Jan Hendriks, Piet Dekker en Carel Copier. De muziek was reggae - getint, terwijl de tekst werd gezongen in de Nederlandse taal. In datzelfde jaar verscheen al de eerste langspeelplaat, onder begeleiding van Frank van der Meyden. Na het verschijnen van deze eerste LP werd het rustig rond Doe Maar. Piet Dekker werd vervangen door Joost Belinfante, die maar tijdelijk bij de groep bleef. In 1980 werd Henny Vrienten lid van de band en hij schreef enkele nummers voor de tweede LP "Skunk", die erg goed bij het publiek in de smaak viel. Verschillende singles kwamen uit en het was in de zomer van 1981 dat de single "32 jaar" de hitparade bereikte. De LP Skunk kwam in de LP - hitparade terecht en de groep Doe Maar werd steeds populairder. Vooral jeugdige toeschouwers deinen mee en zingen de Nederlands - talige liedjes fanatiek mee.

Doe Maar zou die het maken? Het liep pop - evenementen af, zo ook Countdown, Pinkpop '82, Veronica's Popnacht en steeds meer leek het erop, dat een nieuwe muziekstroming zijn intrede ging doen. Dat vermoeden is inmiddels bevestigd aangezien concert - reeksen binnen enkele uren uitverkocht zijn, grote, positieve, artikelen over Doe Maar, die verschijnen in pop - bladen zoals Hitkrant, Popfoto en Muziekexpress. Van de LP Skunk en de singles Doris Day en de Bom zijn inmiddels als minsten 250.000 exemplaren verkocht. Dit jaar, 1983, werd in Nederland het Doe Maar - jaar, een Doe Maar - rage met de verkoop van Doe Maar - buttons, Doe Maar T-shirts, Doe Maar - pols- en haarbanden. Concerten waren binnen enkele uren uitverkocht en iedere avond vielen honderden flauw van hysterie. De groep Doe Maar bevond zich in een glorietijd, te vergelijken, volgens de Nederlandse pers, met die van The Beatles.

Echter, de groep wilde van al die drukte af en lastte een rustperiode in na Pinkpop '83. Doe Maar verlangde toch weer toch naar het podium en maakte in oktober een toernee door België, waar de rage voor de groep nog niet zo groot was. Toch verscheen in september nog een video - cassette en een maand later een live - dubbelelpee. Een uitzondering in een rustperiode maakte Doe Maar tijdens het Flaterpop - festival op 9 oktober waar de groep ook weer als topgroep uitkwam. Na het toernee door het Caribisch gebied zal Doe Maar in februari 1984 weer op de Nederlandse podia verschijnen. Tevens zal er dan weer een nieuwe LP uitkomen.

Tegenwoordig bestaat de groep uit de volgende leden, onder management van Frans van der Meyden: Ernst Jansz toetsinstrumenten, saxofoon, gitaar en zang; Jan Hendriks gitaar en zang; Henny Vrienten basgitaar en zang; Jan Pijnenburg slagwerk en zang.

Zes maanden voor wangedrag in rechtszaal gevraagd

ORANJESTAD — Zes maanden gevangenisstraf eiste de officier van justitie vrijdag tegen R.C., die zich op 22 juli in de rechtszaal nogal onbehoorlijk gedragen had. Hij wilde toen de officier en rechter te lijf gaan en veroorzaakte toen een chaos in de rechtszaal. Beklaagde liet horen dat hij zich weinig meer van zijn optreden herinnerde, dat hij een blackout had gehad en daarbij alle zelfbeheersing verloor. De rechter zal op 16 december vonnis wijzen in deze zaak.



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op vrijdag 13 januari 1984 om 11.00 uur voormiddag openbare aanbesteding wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken Aruba voor:

Bestek 80-014 van ir. W. Monzon & Co. N.V. voor het werk bestaande uit: Het aanleggen van wegen en voetgangersgebieden van het verkavelingsplan Madiki woningen F.C.C.A.

Bestek en tekeningen zijn vanaf heden op vermeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van fls. 100,-- per bestek. Inlichtingen worden verstrekt op dinsdag 13 december 1983 om 10.00 uur bij kantoor Dienst Openbare Werken.

Remitido

Kastigu

DEN UN DI MI poemanan "E Bala Prufia" m'a termina bisandu "Ayera taba t'é (Betico), mañan por ta ami of abo". Dos kos ku ta estrechamente ligá un ku otro ta Krimen y Kastigu. Sinembargo, sin prueba aseptabel di e akto kriminal, ku por ta for di asesinato te ku tumamentu di plaka bou di mesa, hustisia no tin un kaso. Kualke ku tin sea gran poder finansiero, gubernamental of proteksh on di un organisashon poderoso, por manipula tur prueba pa nan man keda limpi te dia nan baster.

Komo entrepreneur, homber kreativo, eskritor y komersiante pa nesesidat, hopi biá m'a hañami ku prueba na karni y wesu di inhustisia y korupshon, tantu di partikular komo gubernamentál, sin ku mi por a trese nan dilanti di hués pa falta di tistigu, pa toleransha y algun bia asta pa miedu di represalia. Mientrastantu e kriminalnan konsentí ta sigui sangra nan pais, nan enemigu y, inkreiblemente, nan més partido politiko y nan partidarionan pa enrikesé nan més ilisitamente of pa mustra nan karakter diktatorial. Un filoso ku a muri promé ku,mi a nase, asertadamente a yega di bisa ku kualke mandatario ku sinta den e mes un poseshon pa mas ku dos aña ta kandidato firme pa bira korupto. For di promé ku e era kolonial te awe, korupshon den alto mandatarionan ta masha masha mas komun ku honestidat. Hustisia a wordu manipulá semper la bida. Viktima ta keda viktima y korupto ta keda korupto te dia e haña si sentensha dje Huès riba tur hués.

Reakshonandu riba inhustisia of halta di hustisia, loke no ta mes kos, algun hende ta desesperá, otro ta tuma hustisia den nan més man. Mi tata tabata bisa: „Lagué, Pedji ta kaba ku ne!" Ami ta pensa mes mes kos, y si no tabata pa Imunidat Parlamentario, kaminda prueba no mester di tin prueba, tur bagamunderia ta keda skondí for di bista di e pueblo votadó.

JAMES G. CAPRILES

BUENOS AIERES — De leiders van de Argentijnse Monteneros guerrillagroep hebben aangekondigd dat zij terugkeren naar hun land. Zij hebben gekozen president Alfonin een brief met deze inhoud geschreven.

De
Amigoe
stelt
prijs op authentieke "ingezonden stukken" en heeft er totaal geen behoefte aan die zijdens de redactie te fingeren.

U TREFT HET MET ZO'N KRANT!

Simar: BC handelt niet serieus

ORANJESTAD — Simar houdt vanavond om acht uur in het Simar - gebouw een vergadering van zijn leden om te spreken over het actie - programma tegen de door de regering en BC te nemen maatregelen ten aanzien van indexeringen. Voorts zal het standpunt van de Simar uiteen worden gezet ten aanzien van de huidige situatie. In zijn radio - programma ging de Simar donderdagavond uitvoerig op de huidige toestand in, waarbij de werknemers gewaarschuwd werden om alert te blijven op de huidige situatie en de komende tijd. Niet te spreken is de Simar dat de overheden maar maatregelen nemen zonder duidelijke inspraak van de vakbonden die voor de belangen van zijn leden moeten opkomen.

Ook de indexering werd ter sprake gebracht, waarbij de Simar felle kritiek had op het feit dat wanneer een vakbond bij het BC gaat er iets verteld wordt, wanneer een andere vakbond komt weer wat anders. Dit bewijst volgens de Simar dat het BC in deze niet serieus handelt.

*****

PRETORIA — In Zuid Afrika zijn mensen aangehouden in verband met pogingen huurlingen te ronselen voor een coupe op de Seychellen. Onder de aangehoudenen zijn Britten en Zimbabwezen. Sinds 82 zitten er al 42 huurlingen vast in Zuid Afrika wegens het kapen van een vliegtuig na een mislukte poging de regering van de Seychellen omver te werpen.

BOLA

Den mi bola di kristal
mi ta mira den futuro.
Den mi orea sapu ta yora
un kantika di mizeria.

Mi ta mira mi próhimo
disfrasá na eskeleto
lorá den klechi di papel
ta kana tene na muraya.

Mi ta mira un pareha
ta gatia subi trapi' Kranshi.
Madrina a keda 'bou ta pela
kabaron di awa dushi.

Mi ta mira un entiero.
Kwater homber ku machete
ta karga morto di moral
lorá den blachi' ramakoko.

Mi ta mira kakalaka sali
fo'i pipanan frusá di Isla.
Un imahen kibrá ta parti
komunion pa totolika.

I den fondo lew ayá
lamá di dignidat a seka.
Nos ta hunga 'tapa kara'
hasi berguensa ta pa Dios.

Dec. '83
ELIS JULIANA

SER in advies aan regering:

Minimumlonen Statia en Saba niet omlaag

WILLEMSTAD — De Sociaal Economische Raad (SER) is geen voorstander van een algehele verlaging van de geldende minimumlonen op Saba en St. Eustatius. In een advies aan de regering stelt de SER daarentegen de voorkeur te geven aan bewustmaking van de werkgevers, die zich kennelijk niet allen bewust zijn van de ontheffings - mogelijkheden per bedrijf, dan wel bedrijfstak of beroep, die in de Lands - verordening minimumlonen worden geboden.

De SER diende onlangs de regering van advies ten aanzien van een wijziging in de Lands - verordening Minimum - lonen. De wijziging omvatte een verlaging van de minimum - lonen op Saba en St. Eustatius tot 65 procent. Aangezien evenwel het aantal bedrijven waar een lager loon dan het gelden minimum - loon wordt uitbetaald, beperkt is en bij de desbetreffende bedrijven deze lagere lonen slechts een zeer gering aantal werknemers gelden, is de SER van mening dat niet tot een algehele verlaging moet worden overgegaan. In plaats van de hantering van dit volgens de SER "grove instrument" zouden de werknemers beter moeten worden voorgelicht over de ontheffings - mogelijkheden waarover zij kunnen beschikken. Volgens een artikel in de bedoelde Lands - verordening, zo herinnert de SER de regering, is het bij verzoek mogelijk dat per bedrijf door de minister een verlaging wordt toegestaan tot 75 procent van de voor dat kalenderjaar geldende minimumlonen.

Er zou in zijn geheel een betere voorlichting moeten komen omtrent de werking van deze Lands - verordening c.q. andere onderdelen van de arbeids - wetgeving, vindt de SER. Die voorlichting zou bijvoorbeeld kunnen worden gegeven door een ambtenaar die gelijktijdig als controle - ambtenaar voor het departement van Arbeid en Sociale Zaken zou kunnen functioneren. Plaatsing van een dergelijk ambtenaar op St. Eustatius, die tevens de ontheffings - aanvragen van beide eilanden zou kunnen afhandelen, lijkt de SER dringend gewenst. Het is de raad namelijk gebleken, zo stelt zij in haar advies aan de regering dat in het verleden de controle van het departement van Arbeid en Sociale Zaken op de toepassing van de Lands - verordening Minimumlonen op deze beide eilanden minimaal en zeer indicenteel is geweest.

De SER geeft tenslotte eveneens in overweging de Loon - technische Dienst van het departement Arbeid en Sociale Zaken per eind van dit jaar een nieuw overzicht van de loonstructuur op de beide Bovenwindse eilanden te laten opstellen. Daarin zou per bedrijf mede het aantal minimum - loners kunnen worden aangegeven, alsmede het aantal werknemers dat minder dan het minumumloon verdient. Op grond van de nieuwe feitelijke loongegevens zou opnieuw overwogen kunnen worden of het noodzakelijk zal zijn om een algehele verlaging van de minimumlonen op Saba en St. Eustatius vast te stellen, vindt de SER.

Kerst-bonus 1983 voor werknemers overheid

WILLEMSTAD— De raad van ministers is in een vergadering van gisteren akkoord gegaan met een voorstel tot uitbetaling van de kerstbonus aan werknemers. De bonussen voor de diverse groepen worden over de periode van 9 tot 21 december uitbetaald. De verdeling is als volgt:

- de ambtenaren krijgen op 21 december hun salaris en de kerstbonus uitbetaald. De bonus is vastgesteld voor de categorie met een bezoldiging van 2.180 gulden of minder per maand indien gehuwd, en 1.744 gulden of minder indien ongehuwd, op respectievelijk 290 en 240 gulden;
- de werklieden en arbeiders in landsdienst die werkzaam zijn op Curacao krijgen op 9 december gelijk met de kinsena nummer 25 de kerstgratificatie uitbetaald; de 26ste kinsena wordt op 22 december uitbetaald. De kerstbonus is vastgesteld op 73 uren basisloon, vermeerderd met 7/8ste kindertoelage per kinsena;
- werklieden en arbeiders in landsdienst werkzaam op de overige eilandgebeiden kri gen een kerstbonus van 240 gulden voor ongehuwden en 290 gulden voor gehuwden. De uitbetalingen geschieden op dezelfde dagen als bovengenoemd voor Curacao;
- de gepensioneerden en onderstandtrekkers krijgen een bonus van 125 gulden voor gehuwden en 100 voor ongehuwden. De betaling van de pensioenen geschied op 16 december.

De salarissen over januari 1984 worden op 26 januari uitbetaald.

Herdenking eerste landing op Sint Maarten

PHILLIPSBURG— Het is vandaag precies 40 jaar geleden dat het eerste vliegtuig op de luchthaven van St. Maarten landde.

Omdat deze gebeurtenis heel veel heeft betekend vóor de ontwikkeling van St. Maarten heeft de ALM een herdenkingsprogramma op touw gezet.

Er is een speurtocht voor jeugd georganiseerd, die ge seerd is op de historie van Maarten in het algemeen en luchtverbindingen in het zonder.

Voor de gehele bevolking St. Maarten is er een radio die ook op de St. Maartense schiedenis is gebaseerd. Er len 40 tickets naar verschille bestemmingen als prijzen aan quiz verbonden zijn.

Lafort (EM): het had opgesmukter gekund

WILLEMSTAD — Schrijver Frank Lafort van het laakbare artikel deze week in Elsevier Magazine is bereid bij een eis tot rectificatie daartoe over te gaan. Ik ben daartoe ten allen tijden bereid zoals het elke goede krant betaamt, was de mededeling die hij gisteren deed aan Willem Dekker van de redactie van Radio Hoyer.

Aanvankelijk was hij er niet van te overtuigen dat zijn bericht op onwaarheden berustte. Hij had evenwel nauwelijks nog verweer toen hem werd voorgelegd dat de Van Speyk niet de Tjerk Hiddes kwam vervangen doch de Van Nes als stationsschip op de Antillen (en dat de Tjerk Hiddes al anderhalf jaar weg was en dat nadien de Van Galen en de Van Nes geweest waren), dat er geen ontslagen zijn gevallen bij Shell, CDM en ALM, dat de lokale bewakingsdiensten geen vuurwapens dragen, dat er geen detachement meegevoerd wordt op de Van Speyk, dat er geen extra troepen naar Curaçao gestuurd worden voor vermeende grote sociale onrusten....enzovoorts. Hij pinde zich zelf wel vast op de invulling van een tot nu op papier bestaande amphibische eenheid te Kooi, die inzetbaar is op de Antillen. De marine-leiding laat evenwel weten dat die afdeling overal ter wereld inzetbaar is, en niet specifiek op Curaçao zoals Lafort wil doen geloven.

Lafort stelde in het uitgezonden vraaggesprek dat hij ervanuit was gegaan te kunnen bogen op bronnen die de situatie op Curaçao «doorgeproefd» hadden en er een levend beeld van gaven. Dat het wordt tegengesproken door de marine-autoriteiten en anderen legde hij uit als een te verwachten reactie. Hij hamerde er telkenmale op dat hij marine-officieren, de Beurs- en Nieuwsberichten en een verslag van de Kamer van Koophandel als leidraad heeft aangehouden. Waarom hij toch niet een en ander op hun waarheidsgehalte had gecheckt voordat hij tot publicatie overging, gaf hij zich bloot: hij had een primeur en daar ga je niet mee leuren. Daarmee ontpopte hij zich als een primeur-jager die het met de waarheid niet zo nauw neemt.

Dat Radio Hoyer hem voorhield dat hij zich toch op kritiek had kunnen indekken door het verhaal aan officiele bronnen voor te leggen, ontlokte hem de opmerking dat hij dat «ontroerend» vond.

Hij zei de B&N een serieuse krant te hebben beschouwd. Toen hem werd voorgelegd dat berichten in deze krant nog al eens gerectificeerd moeten worden (gisteren nog - RED), zei Lafort dat de berichten die hij had aangehaald voor zover hem bekend niet gerectificeerd waren. Hij zag ook niet in waarom het link was om een anonieme Surinaamse vluchteling als een zo gewichtige bron aan te halen.

Het doek viel pas definitief voor Lafort toen hij zei: als ik een hetze-rig stuk had willen schrijven had ik het kunnen hebben over de Kamer van Vakbonden, Cova, de bindingen met Surinmame en Cuba, dat er veel Cubanen bij jullie zijn, over Betico Croes. Je had het verhaal "veel opgesmukter" kunnen maken dan het nu is. Hij geeft daarmee zelf toe dat het is opgesmukt; alleen het had nog erger gekund! (F.H.)

PARIJS—Volgens het Internationale Energie-bureau (IEA) zal het olie verbruik in 84 vermoedelijk 1,8 % groter zijn dan dit jaar. Het IEA stelde ook vast dat Saoedi Arabie zijn productie-quotum in het derde kwartaal van 83 had overschreden. Het productie-plafond van de Opec-landen over 83 bedroeg 17,3 miljoen vaten per dag; de afgesproken limiet was 17,5 miljoen.

*****

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — US President Roanld Reagan, steering a middle course between the two China's, said the United States will "in no way retreat from our alliance with, and our friendship with, the Chinese on Taiwan". Reagan told student leaders that "we will not throw aside one friend to make another". The statement came two days after Reagan distanced himself from languare in a bill — dealing with the US contribution to the International Monetary Fund — that said Reagan should oppose any attempts to expel Taiwan from the Asian Development Bank.

DUBLIN, IRELAND — Kidnapped supermarket executive Don Tidey's employers refused a 5 million pound (7.3 million dollar) IRA ransom demand, even though his abductors warned it would sign his death warrant. In a statement issued by his office, Garry Weston, chairman of the London - based Associated British Foods, said his company would abide by the wishes of the British and Irish governments and would not pay ransom to terrorists. Tidey, 49, was abducted eight days ago by six armed men. Police are holding three men for questioning.

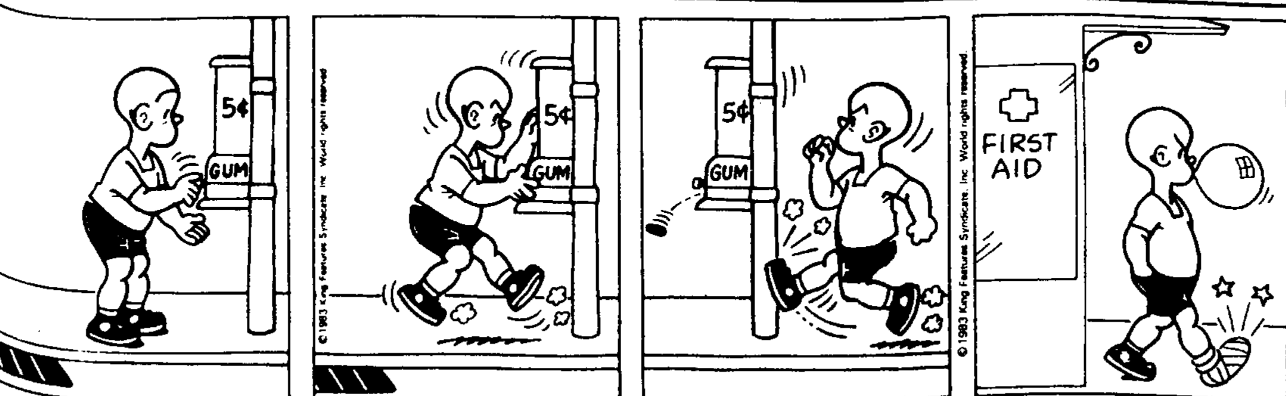
SPACE CENTER, HOUSTON — Spacelab's astronauts created a mixture of aluminium and zinc that cannot be achieved on earth and fixed a complex tape recorder that had been broken for 11 hours. Mission control said it was not quite prepared to pronounce the unit healthy until more checks were made, but a spokesman said "we certainly look to be much better off than we did". Charles Lewis, the lead flight director for the mission, said earlier that loss of the recorder would affect operations greatly.

BUENOS AIRES — The Argentine army blames its own inexperience and the "capacity, valor and training" of British forces for Argentina's defeat in last year's Falkland Islands war. A year and a half after the June 14, 1982, surrender by Argentina to British forces in the Falklands following a 74-day war, the army made public the results of its investigation. The publication of an official interbranch panel's report on "Strategic and political responsibilities" for the war and its outcome. Both reports noted the logistical shortcomings of the Argentine forces during the conflict, which cost 712 Argentine and 255 British lives.

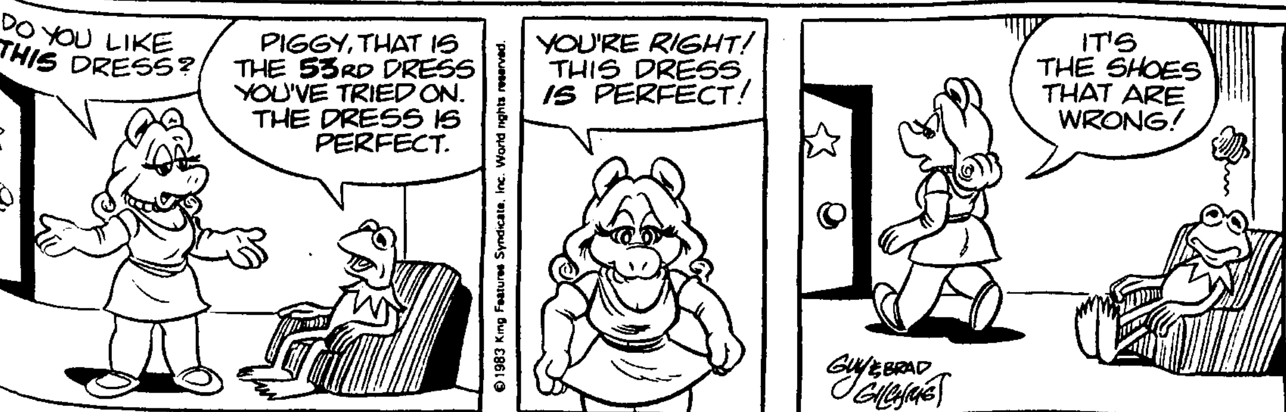
WARSAW — Polish police have arrested 18 alleged activists in the outlawed Solidarity labor federarion in the Southern city of Bielsko - Biala. The announcement, carried by the official Polish news agency PAP, identified the accused only by their first names and said that police also seized Soliarity radio transmitters and publishing presses. The report urged "other people cooperating with those arrested" to surrender under the amnesty which Poland's Parliament last week voted to extend through the end of the year.

English Companion

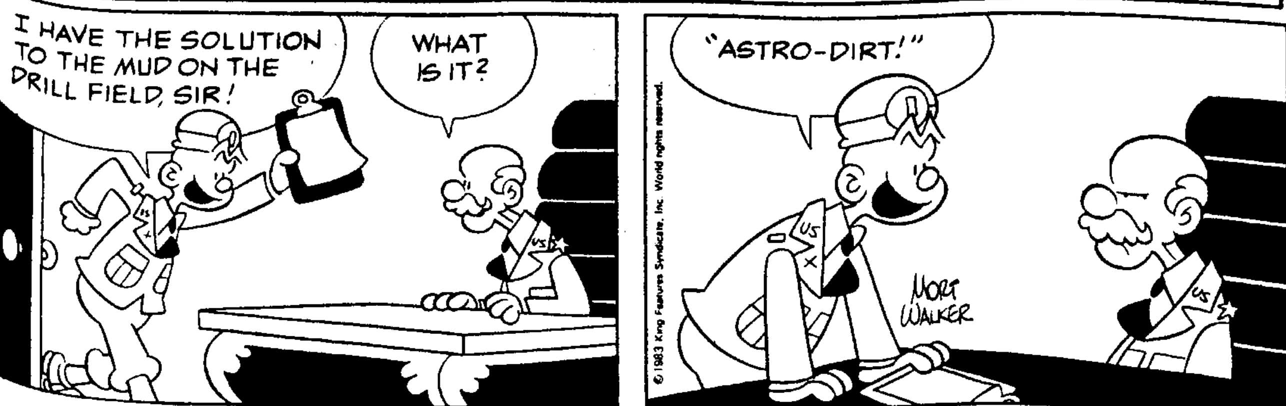
HENRY ® By Jack Tippit



Jim Henson's™ MUPPETS

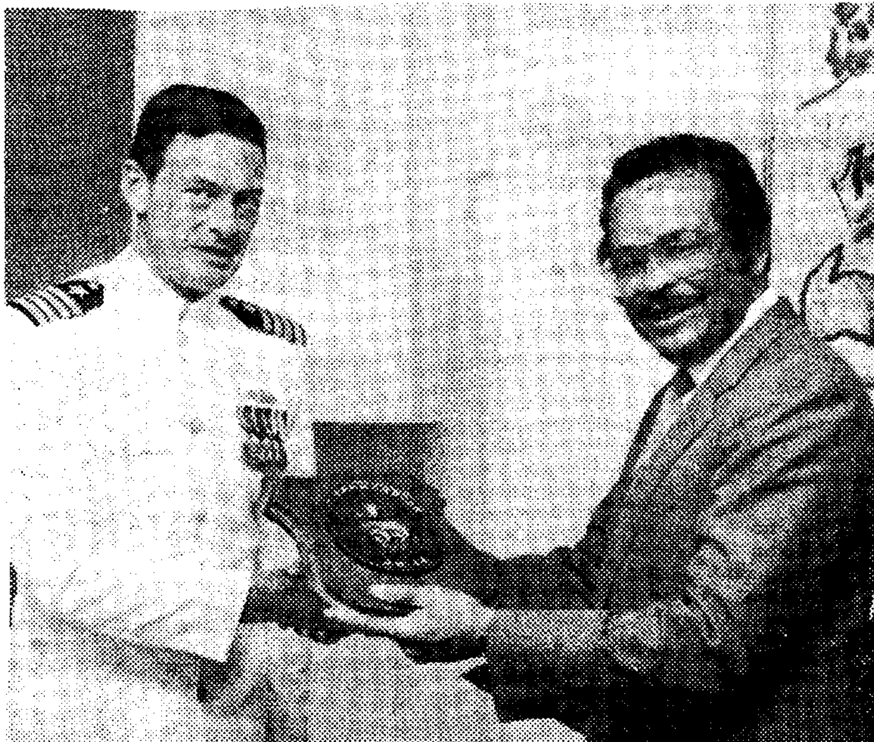


BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer





Bij een routine - bezoek aan Curacao heeft GEZAGVOERDER Thomas M. McNicolas Jr. bij een beleefdheids - visite het wapen van de USS Shenandoah aan gezaghebber Ronny Casseres overhandigd. Kapitein McNicolas heeft in augustus het bevel gekregen over dit Amerikaanse schip.

*****



SNOEPERS zullen het in Nederland met minder moeten doen. Ook de keten van snoep - winkels van Jamin moet nameli k bezuinigen. Een vijfde deel van het 2.100 man tellend personeel moet naar huis, anders kan het bedrijf zich niet meer staande houden. Een deel van de Jamin - winkels moet ook worden gesloten.

*****

De EX - BEATLES Ringo Star, Paul McCartney en George Harrison hebben gisteren acht uur lang gesproken over de opheffing van de platen - maatschappij, die de vier Beatles samen beheerden. De weduwe van John Lenon, Yoko Ono, was er ook. De maatschappij zal worden ontbonden en de bezittingen van ettelijke miljoenen moeten volgens een bepaalde verdeel - sleutel onder alle Beatles worden verdeeld. Niemand heeft na afloop van het lange onderhoud enig commentaar gegeven.

*****

Twee Europese pers - organisaties hebben besloten een ere - prijs toe te kennen aan de Russische NIEUWSLEZER Vladimir Danchev. Die had enkele maanden gelden tot driemaal toe, in een nieuws - uitzending van Radio - Moskou, kritiek geleverd op de Russische bezetting van Afghanistan. De twee pers - organisaties beijveren zich zeer in het bijzonder voor het propageren van de pers - vrijheid. Sedert de betrokken nieuws - uitzendingen van Radio - Moskou is er nooit meer iets van Danchev vernomen. Het vermoeden bestaat, dat hij gebruik heeft gemaakt van momenten, waarop de Sovjet - censor niet aanwezig was, om de kritiek op zijn eigen regering te spuien.

*****

Eenm RECHTER in de Amerikaanse stad Waukonda heeft beslist, dat het kerk - gebouw van de "Universal Life Church" onmiddellijk gesloten dient te worden. Buurt - bewoners hadden de zaak voorgebracht, zich erop beroepend overlast te ondervinden van de activiteiten van de kerk. Het bleek, dat in het kerk - gebouw meer aandacht was besteed aan recreatie dan aan geloofs - belijdenis. Er waren onder meer een sauna, een overdekt zwembad, diverse bars, tafeltennis - ruimten en andere sport - faciliteiten.

*****

Twee RADIO - OMROEPERS in Milwaukee dachten een leuk grapje uit: ze maakten bekend, dat een beroemde fabrikant had besloten gratis tweeduizend poppen te zullen uitdelen. Dat zou gebeuren middels twee vliegtuigjes, die boven het bekende baseball - park County Stadium zouden vliegen. Degenen, die naar het baseball - stadion trokken, werd wel aangeraden een baseball - handschoen mee te nemen. Buiten verwachting van de omroepers spoedden zich direct honderden mensen naar County Stadium, compleet gwapend met hun baseball - attributen. Natuurlijk viel er niets naar beneden. Een teleurgestelde vader die had gedacht zijn dochter een plezier te kunnen doen, zei niet aan een grap te hebben gedacht, omdat het "nog lang geen 1 april is."

*****

Sedert 1971 - toen de registratie begon - zijn in Nederland ruim 433.000 MANNEN en 377.000 VROUWEN gesteriliseerd, aldus gegevens van het Nederlandse Huisartsen Instituut. Het aantal sterilisaties neemt overigens af. Vorig jaar werd deze ingreep verricht bij ongeveer 35.000 mannen en 29.000 vrouwen. In 1979 waren deze aantallen respectievelijk nog 69.000 en 63.000.

*****

Het aantal WERKZOEKENDEN in de Verenigde Staten bedroeg in de maand oktober het ontstellende totaal van 9,4 miljoen, zo heeft het Amerikaanse ministerie van arbeid in Washington bekend gemaakt. Het percentage van november (8,8 procent) is echter toch lager dan wat in december van het vorig jaar werd geregistreerd, toen de werkloosheid zijn grootste omvang had, namelijk 10,8 procent. Toen waren ruim twaalf miljoen mensen werkloos. Ondanks het nog hoge cijfer van 8,8 procent werklozen is de Amerikaanse regering tevreden met dit resultaat, want het toont de opleving aan van de economische bedrijvigheid. Het ministerie van arbeid had gedacht, dat een groter aantal mensen werkloos zou zijn en de geregistreerde cijfers hebben de sombere verwachtingen dus overtroffen.

*****

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	64 5/8 -	1/4	I.B.M.	117 7/8 -	1
Asa Ltd.	56 3/8 -	1/4	I.T.T.	44 -	3/8
Apple Comp.	19 3/4	unch	K.L.M.	59 5/8 -	3/8
Atl.Richfield	42 1/8 -	5/8	McDonalds	72 1/2 -	1/2
Beatrice Fds.	32 7/8 +	1/8	National Can	28 -	1/4
Burroughs	47 3/8 +	1/8	N.C.R.	130 3/4 -	1 1/8
Comsat	30 1/8 -	1/2	Owens Ill.	36 3/8 -	5/8
Coca Cola	56 1/2 +	3/4	Pepsico	36 1/2 -	3/8
Disney	51 1/4 +	2 5/8	Quacker Oats	62 1/8 -	1 3/4
Dome Mines	13 3/8	unch	Royal Dutch	44 1/4 +	1/8
Dupont	53 +	1/8	Shell Oil	44	unch
East.Kodak	72 5/8 -	7/8	Superior Oil	34 3/8 -	1/4
Ford	41 1/2		Union Pac.	50 1/4 +	1/2
Foster Wheeler	15 1/2 +	1/4	U.S. Steel	29 3/8 +	1/8
Genl.El.	57 -	3/8	West.El.	53 1/2 -	5/8
Genl.Motors	73	unch	Xerox	48 1/4 -	1/2
Dow Jones	1.265,24 -	9,86	Gold	398,70 -	2,50
Six months tsy bills		9,63%	Silver	9,52 -	0,15

AMSTERDAM

A.B.N.	365,00	Philips	43,20
Akzo	88,40	Robeco	325,50
Heineken	129,60	Rolinco	308,50
Kon.Olie	134,40	Unilever	249,00

... President Gemayel ... Hij zal ... in Damascus ... Libanon ... de ... Palestijnen ... in en rond Tripoli.